



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

58 tomas

2015 m. gruodžio 16 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2015 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2338, kuriuo dėl skrydžio duomenų savirašių, buvimo vietos po vandeniu nustatymo įtaisų ir orlaivių sekimo sistemų reikalavimų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 965/2012 1
- ★ 2015 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2339, kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juoduosius paltusus NAFO 3LMNO zonose 12
- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2340, kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/81/EB nuostatos dėl ribų, taikomų sudarant pirkimo sutartis ⁽¹⁾ 14
- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2341, kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB nuostatos dėl ribų, taikomų sudarant pirkimo sutartis ⁽¹⁾ 16
- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2342, kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB nuostatos dėl ribų, taikomų sudarant viešojo pirkimo sutartis ⁽¹⁾ 18
- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/2343, kuriuo dėl 5-ojo ir 7-ojo tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų ir 19-ojo ir 34-ojo tarptautinių apskaitos standartų iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008, priimančias tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002 ⁽¹⁾ 20
- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2344, kuriuo nustatomi valiutų, dėl kurių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 taikomi apribojimai turimam likvidžiajam turtui, techniniai įgyvendinimo standartai ⁽¹⁾ 26

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2345, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių ⁽¹⁾ 29
- ★ 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2346, kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimo importuojant šiek tiek pakeistus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus, ir kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti tokį importą 43
- 2015 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2015/2347, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti 49

SPRENDIMAI

- ★ 2015 m. gruodžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2348, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas 2013/53/ES, kuriuo Belgijos Karalystei leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 285 straipsnio 51
- ★ 2015 m. gruodžio 10 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/2349, kuriuo Vengrijai leidžiama taikyti priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 193 straipsnio 53

Klaidų ištaisymas

- ★ 2015 m. gruodžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2222, kuriuo iš dalies keičiamos Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 nuostatos dėl išlaidų deklaracijų, atitikties patvirtinimo ir metinių ataskaitų turinio, klaidų ištaisymas (OL L 316, 2015 12 2) 55

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/2338

2015 m. gruodžio 11 d.

kuriuo dėl skrydžio duomenų savirašių, buvimo vietos po vandeniū nustatymo įtaisų ir orlaivių sekimo sistemų reikalavimų iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 965/2012

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantį Europos aviacijos saugos agentūrą, panaikinantį Tarybos direktyvą 91/670/EEB, Reglamentą (EB) Nr. 1592/2002 ir Direktyvą 2004/36/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 8 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) orlaivių naudojimas skrydžiams turi atitikti Reglamento (EB) Nr. 216/2008 IV priede išdėstytus esminius reikalavimus. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 216/2008 Komisija turėtų priimti būtinas įgyvendinimo taisykles, kuriomis nustatomos saugaus orlaivių naudojimo skrydžiams sąlygos;
- (2) naudojant kabinos pokalbių savirašį (CVR) siekiama padėti saugos tyrimų institucijai atlikti saugos tyrimą įvykus avarijai ar incidentui. CVR informacijos apsaugos nuo atskleidimo priemonės, kurios taikomos pradėjus saugos tyrimą, išdėstytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 996/2010 ⁽²⁾. Pradėjus taikyti saugos valdymą pripažįstama, kad, siekiant išlaikyti ar pagerinti saugą, CVR galėtų būti naudojami ne tik atliekant saugos tyrimą. Todėl Komisijos reglamentas (ES) Nr. 965/2012 ⁽³⁾ turėtų būti iš dalies pakeistas siekiant sugriežtinti sąlygas, kuriomis siekiama veiksmingai apsisaugoti nuo netinkamo CVR įrašų naudojimo ir atskleidimo;
- (3) kad būtų pagerintas bendras skrydžio savirašių veiksmingumas ir palengvintas orlaivio ir jo skrydžio savirašių atgavimas įvykus avarijai virš vandens, Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija (ICAO) pasiūlė kelis galiojančio reikalavimo saugos patobulinimus. Tie saugos patobulinimai apima pasenusių registravimo technologijų, kaip antai magnetinių juostų ar magnetinės vielos, naudojimo nutraukimą, minimalios CVR įrašymo trukmės pailginimą, taip pat buvimo vietos po vandeniū nustatymo įtaisų signalų siuntimo laiko pailginimą ir reikalavimą lėktuvuose, kuriais vykdomi tolimieji skrydžiai virš vandens, turėti labai didelio aptikimo nuotolio buvimo vietos po vandeniū nustatymo įtaisą. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 965/2012 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atsižvelgta į tuos saugos patobulinimus;
- (4) reikia atsižvelgti į 2014 m. kovo 8 d. MH370 skrydį vykdžiusio orlaivio dingimą ir į 2014 m. gegužės 12 ir 13 d. vykusio ICAO daugiadalykio posėdžio rekomendacijas dėl pasaulinio orlaivių sekimo. Viešojo transporto orlaivių padėtis turėtų būti žinoma visada, net kai orlaivis yra tolimoje vietovėje, kad būtų lengviau nustatyti orlaivio buvimo vietą neįprasto veikimo, avarinės situacijos ar avarijos atveju. Jei įmanoma, orlaivio sekimo priemonės turėtų būti atsparios įprasto elektros energijos tiekimo orlaivyje nutrūkimui ir jose neturėtų būti jokių valdiklių,

⁽¹⁾ OL L 79, 2008 3 13, p. 1.

⁽²⁾ 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 996/2010 dėl civilinės aviacijos avarijų ir incidentų tyrimo ir prevencijos, kuriuo panaikinama Direktyva 94/56/EB (OL L 295, 2010 11 12, p. 35).

⁽³⁾ 2012 m. spalio 5 d. Reglamentas (ES) Nr. 965/2012, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008 nustatomi su orlaivių naudojimu skrydžiams susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (OL L 296, 2012 10 25, p. 1).

kuriais būtų galima jas išjungti skrydžio metu. Todėl Reglamentas (ES) Nr. 965/2012 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad į jį būtų įtraukti papildomi reikalavimai, susiję su pasaulinio orlaivių sekimo, įskaitant sekimą virš vandenynų ir atokių vietovių, priemonėmis;

- (5) pagal ICAO skrydžio duomenų savirašių darbo grupės (FLIRECP) pasiūlymą dėl reikalavimo dideliuose lėktuvuose turėti ilgesnės registravimo trukmės CVR, turėtų būti numatyta nuostata orlaiviuose, kurie pagaminti po 2021 m. sausio 1 d. ir kurių didžiausia kilimo masė yra didesnė kaip 27 000 kg, pradėti naudoti 25 valandų registravimo trukmės CVR;
- (6) šiame reglamente numatytais priemonėmis atsižvelgiama į 13 saugos tyrimo institucijų rekomendacijų ⁽¹⁾, kad būtų palengvintas informacijos atgavimas Europos civilinės aviacijos saugos tyrimų tikslais bei pagerintas skrydžio duomenų savirašių veiksmingumas ir naudojimas ir taip padidinta sauga bei palengvintas orlaivio buvimo vietos nustatymas po avarijos virš vandens;
- (7) šiame reglamente numatytos priemonės grindžiamos pagal Reglamento (EB) Nr. 216/2008 17 straipsnio 2 dalies b punktą ir 19 straipsnio 1 dalį parengta Europos aviacijos saugos agentūros nuomone Nr. 01/2014 ⁽²⁾;
- (8) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (EB) Nr. 216/2008 65 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 965/2012 I priedas („Apibrėžtys“), IV priedas (CAT dalis), VI priedas (NCC dalis) ir VIII priedas (SPO dalis) iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ EASA nuorodos į 13 saugos rekomendacijų: CAND-1999-002 (McDonnell Douglas MD11, HB-IWF, 1998 9 2); GREC-2006-045 (B737 of Helios, 5B-DBY, 2005 8 14); NORW-2006-013 (ATR42, OY-JRJ 2005 1 31); NETH-2011-015 (Boeing 737, PH-BDP, 2010 2 10); UNKG-2012-013 (Boeing 767, G OOBK, 2010 10 3); FRAN-2012-025 (Airbus 340, F-GLZU, 2011 7 22); FINL-2012-003 (Airbus A330, OH-LTO, 2010 12 11); FRAN-2009-016, FRAN-2009-017, FRAN-2009-018, FRAN-2011-017 ir FRAN-2011-018 (Airbus A330, F-GZCP, 2009 6 1); UNKG-2008-020 (ATR42, EI-SLD, 2007 1 18).

⁽²⁾ 2014 m. gegužės 5 d. nuomonė 01/2014 dėl skrydžio duomenų savirašių ir buvimo vietos po vandeniu nustatymo įrenginių reikalavimų pakeitimo.

PRIEDAS

1. Reglamento (ES) Nr. 965/2012 I priede įterpiami šie punktai:

- „8a) orlaivio sekimas – atskiro skrendančio orlaivio buvimo vietos keturmatėje erdvėje registravimo ir duomenų atnaujinimo standartizuotais intervalais antžeminis procesas;
- 8b) orlaivių sekimo sistema – sistema, kuri pagal orlaivio sekimo duomenis nustato neįprastą veikimą skrydžio metu ir pateikia įspėjimą;“.

2. Reglamento (ES) Nr. 965/2012 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

a) CAT.GEN.MPA.105 dalies a punkto 10 papunktis pakeičiamas taip:

„10. užtikrina, kad:

- i) skrydžio metu nebūtų sustabdytas skrydžio duomenų savirašių veikimas ir jie nebūtų išjungti;
- ii) įvykus įvykiui (išskyrus avariją ar pavojingą incidentą), apie kurį turi būti pranešama pagal ORO.GEN.160 dalies a punktą, skrydžio duomenų savirašių įrašai nebūtų specialiai ištrinami ir
- iii) įvykus avarijai ar pavojingam incidentui arba jeigu išsaugoti skrydžio duomenų savirašių įrašus nurodo tyrimą atliekanti institucija:
 - A) skrydžio duomenų savirašių įrašai nebūtų specialiai ištrinami;
 - B) pasibaigus skrydžiui skrydžio duomenų savirašių veikimas būtų iškart sustabdomas ir
 - C) prieš paliekant pilotų kabiną būtų imtasi atsargumo priemonių skrydžio duomenų savirašių įrašams išsaugoti.“

b) CAT.GEN.MPA.195 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pavadinimas pakeičiamas taip:

„CAT.GEN.MPA.195. Skrydžio duomenų savirašio įrašų tvarkymas. Saugojimas, pateikimas, apsauga ir naudojimas“;

ii) a punktas pakeičiamas taip:

„a) Įvykus avarijai, pavojingam incidentui ar kitam tyrimą atliekančios institucijos nurodytam įvykiui, orlaivio naudotojas įrašytų duomenų originalus saugo 60 dienų arba kitą laikotarpį, jei jį nurodo tyrimą atliekanti institucija.“;

iii) f punktas pakeičiamas taip:

„f) Nepažeidžiant Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 996/2010 (*):

- 1) CVR įrašų negalima atskleisti ar naudoti, išskyrus kai tai daroma siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti, nebent:
 - i) vykdoma su CVR įrašų tvarkymu ir transkribavimu susijusi procedūra;
 - ii) visi susiję įgulos nariai ir techninės priežiūros darbuotojai yra davę savo išankstinį sutikimą ir
 - iii) jie naudojami tik saugai užtikrinti arba gerinti;
- 1a) kai CVR įrašas tikrinamas siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti, vežėjas turi užtikrinti CVR įrašo privatumą ir CVR įrašo negalima atskleisti ar naudoti kitais tikslais, išskyrus siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti;

- 2) FDR įrašai ir duomenų ryšio įrašai kitais nei avarijos arba incidento, apie kurį privaloma pranešti, tyrimo tikslais naudojami tik šiais atvejais:
 - i) vežėjas juos naudoja tik tinkamumo skraidyti arba techninės priežiūros tikslais arba
 - ii) iš jų pašalinta tapatybės informacija arba
 - iii) jie atskleidžiami laikantis saugių procedūrų.

(*) 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 996/2010 dėl civilinės aviacijos avarijų ir incidentų tyrimo ir prevencijos, kuriuo panaikinama Direktyva 94/56/EB (OL L 295, 2010 11 12, p. 35).“

c) Įterpiama CAT.GEN.MPA.205 dalis:

„CAT.GEN.MPA.205. Orlaivių sekimo sistema. Lėktuvai

- a) Ne vėliau kaip 2018 m. gruodžio 16 d. vežėjas, kaip vadovavimo skrydžiams sistemos sudedamąją dalį, sukuria ir naudoja orlaivių sekimo sistemą, kuri apima b punkto reikalavimus atitinkančius skrydžius, vykdomus šiais lėktuvais:
 - (1) didesnės nei 27 000 kg MCTOM lėktuvais, kurių didžiausia eksploatacinė keleivių krėslų konfigūracija yra daugiau kaip 19 krėslų, o pirmas individualus CofA išduotas iki 2018 m. gruodžio 16 d., ir kuriuose be antrinio apžvalgos radaro atsakiklio įgyvendinta papildoma galimybė teikti buvimo vietos duomenis;
 - (2) visais didesnės nei 27 000 kg MCTOM lėktuvais, kurių didžiausia eksploatacinė keleivių krėslų konfigūracija yra daugiau kaip 19 krėslų, o pirmas individualus CofA išduotas 2018 m. gruodžio 16 d. arba vėliau, ir
 - (3) visais didesnės nei 45 500 kg MCTOM lėktuvais, kurių pirmas individualus CofA išduotas 2018 m. gruodžio 16 d. arba vėliau.
- b) vežėjas seka skrydžius nuo pakilimo iki nutūpimo, išskyrus kai visas planuojamas maršrutas ir visas planuojamas nukrypimo maršrutas yra oro erdvės blokuose, kuriuose:
 - (1) įprastai teikiama ATS apžvalgos paslauga naudojant skrydžių valdymo apžvalgos sistemas, kuriomis orlaivio buvimo vieta nustatoma tinkamos trukmės laiko intervalais, ir
 - (2) vežėjas kompetentingiems oro navigacijos paslaugų teikėjams yra pateikęs būtiną kontaktinę informaciją.“

d) Įterpiama CAT.GEN.MPA.210 dalis:

„CAT.GEN.MPA.210 Avariją patyrusio orlaivio buvimo vietos nustatymas. Lėktuvai

Šiuose lėktuvuose turi būti patikimos automatinės priemonės, kurios padėtų po avarijos, per kurią lėktuvas stipriai apgadinamas, tiksliai nustatyti skrydžio pabaigos taško vietą:

- (1) visuose didesnės nei 27 000 kg MCTOM lėktuvuose, kurių didžiausia eksploatacinė keleivių krėslų konfigūracija yra daugiau kaip 19 krėslų, o pirmas individualus CofA išduotas 2021 m. sausio 1 d. arba vėliau, ir
- (2) visuose didesnės nei 45 500 kg MCTOM lėktuvuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas 2021 m. sausio 1 d. arba vėliau.“

e) CAT.IDEA.185 dalies b–h punktai pakeičiami taip:

„b) Iki 2018 m. gruodžio 31 d. CVR turi galėti išsaugoti informaciją, įrašytą mažiausiai per:

1. a punkto 1 papunktyje nurodytuose lėktuvuose, kurių individualus CofA išduotas 1998 m. balandžio 1 d. arba vėliau, – pastarąsias 2 valandas;
2. a punkto 1 papunktyje nurodytuose lėktuvuose, kurių individualus CofA išduotas iki 1998 m. balandžio 1 d., – pastarąsias 30 minučių, arba

3. a punkto 2 papunktyje nurodytuose lėktuvuose – pastarąsias 30 minučių.
- c) Ne vėliau kaip nuo 2019 m. sausio 1 d. CVR turi galėti išsaugoti informaciją, įrašytą mažiausiai per:
1. didesnės nei 27 000 kg MCTOM lėktuvuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas 2021 m. sausio 1 d. arba vėliau, – pastarąsias 25 valandas, arba
 2. visais kitais atvejais – pastarąsias 2 valandas.
- d) Ne vėliau kaip nuo 2019 m. sausio 1 d. CVR įrašymo funkcijai naudojamos kitos priemonės, o ne magnetinė juosta ar magnetinė viela.
- e) CVR pagal laiko skalę įrašo:
1. pranešimus balsu, perduodamus ar gaunamus radijo ryšiu skrydžio įgulos kabinoje;
 2. skrydžio įgulos narių pranešimus balsu, naudojant vidaus ryšio sistemą ir kreipimosi į keleivius sistemą, jeigu ji įrengta;
 3. skrydžio įgulos kabinos garsinę aplinką, įskaitant, be pertrūkių:
 - i) lėktuvuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas 1998 m. balandžio 1 d. arba vėliau, – garso signalus, gautus iš kiekvieno naudojamo gervinio ir kaukės mikrofono;
 - ii) a punkto 2 papunktyje nurodytuose lėktuvuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas iki 1998 m. balandžio 1 d., – kai įmanoma, garso signalus, gautus iš kiekvieno gervinio ir kaukės mikrofono;
 4. į ausines arba garsiakalbį teikiamus kalbinius arba garsinius signalus, kuriais identifikuojamos navigacijos ar artėjimo tūpti pagalbinės priemonės.
- f) CVR turi pradėti daryti įrašus prieš lėktuvui pradėdant riedėti sava eiga ir tęsti įrašą iki skrydžio pabaigos, kol lėktuvas nebegalės judėti sava eiga. Be to, lėktuvuose, kurių individualus CofA išduotas 1998 m. balandžio 1 d. arba vėliau, CVR turi pradėti daryti įrašus automatiškai prieš lėktuvui pradėdant riedėti sava eiga ir tęsti įrašą iki skrydžio pabaigos, kol lėktuvas nebegalės judėti sava eiga.
- g) Be f papunkčio, priklausomai nuo elektros srovės tiekimo, CVR turi pradėti daryti įrašus kaip galima anksčiau – nuo įgulos kabinos patikrinimo prieš paleidžiant variklį skrydžio pradžioje – ir juos daryti iki kabinos patikrinimo vos tik išjungus variklį po skrydžio:
1. a punkto 1 papunktyje nurodytuose lėktuvuose, kurių individualus CofA išduotas 1998 m. balandžio 1 d. arba vėliau, arba
 2. a punkto 2 papunktyje nurodytuose lėktuvuose.
- h) Jei CVR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2018 m. birželio 16 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei CVR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“
- f) CAT.IDE.A.190 dalies e punktas pakeičiamas taip:
- „e) Jei FDR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2018 m. birželio 16 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei FDR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“
- g) CAT.IDE.A.195 dalies d punktas pakeičiamas taip:
- „d) Jei savirašis yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2018 m. birželio 16 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei savirašis yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

h) CAT.IDE.A.280 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punktas pakeičiamas taip:

„a) lėktuvuose, kurių didžiausia eksploatacinė keleivių krėslų konfigūracija yra daugiau kaip 19 krėslų, turi būti įrengta bent:

- 1) du ELT, kurių vienas turi būti automatinis, arba vienas ELT ir viena orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei lėktuvo pirmas individualus CofA išduotas po 2008 m. liepos 1 d., arba
- 2) vienas automatinis ELT arba du bet kokio tipo ELT arba viena orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei lėktuvo pirmas individualus CofA išduotas 2008 m. liepos 1 d. arba anksčiau.“;

ii) b punktas pakeičiamas taip:

„b) lėktuvuose, kurių didžiausia eksploatacinė keleivių krėslų konfigūracija yra ne daugiau kaip 19 krėslų, turi būti įrengta bent:

- 1) vienas automatinis ELT arba viena orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei lėktuvo pirmas individualus CofA išduotas po 2008 m. liepos 1 d., arba
- 2) vienas bet kokio tipo ELT arba viena orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei lėktuvo pirmas individualus CofA išduotas 2008 m. liepos 1 d. arba anksčiau.“

i) CAT.IDE.A.285 dalyje įterpiamas punktas:

„f) Ne vėliau kaip iki 2019 m. sausio 1 d. lėktuvuose, kurių MCTOM viršija 27 000 kg, o didžiausia eksploatacinė keleivių krėslų konfigūracija yra daugiau kaip 19 krėslų, ir visuose lėktuvuose, kurių MCTOM viršija 45 500 kg, turi būti įrengtas gerai pritvirtintas buvimo vietos po vandeniu nustatymo įtaisas, veikiantis $8,8 \text{ kHz} \pm 1 \text{ kHz}$ dažniu, nebent:

1. lėktuvas skraido maršrutais, kuriuose jis niekada nenutolsta daugiau kaip 180 jūrmylių atstumu nuo kranto, arba
2. lėktuve yra patikimos automatinės priemonės, kurios padėtų po avarijos, per kurią lėktuvas stipriai apgadinamas, tiksliai nustatyti skrydžio pabaigos taško vietą.“

j) CAT.IDE.H.185 dalies c–f punktai pakeičiami taip:

„c) Ne vėliau kaip nuo 2019 m. sausio 1 d. CVR įrašymo funkcijai naudojamos kitos priemonės, o ne magnetinė juosta ar magnetinė viela.

d) CVR pagal laiko skalę įrašo:

1. pranešimus balsu, perduodamus ar gaunamus radijo ryšiu skrydžio įgulos kabinoje;
2. skrydžio įgulos narių pranešimus balsu, naudojant vidaus ryšio sistemą ir kreipimosi į keleivius sistemą, jeigu ji įrengta;
3. skrydžio įgulos kabinos garsinę aplinką, įskaitant, be pertrūkių:
 - i) sraigtasparniuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas 1999 m. rugpjūčio 1 d. arba vėliau, – garso signalus iš kiekvieno įgulos mikrofono;
 - ii) sraigtasparniuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas iki 1999 m. rugpjūčio 1 d., – kai įmanoma, garso signalus iš kiekvieno įgulos nario mikrofono;
4. į ausines arba garsiakalbį teikiamus kalbinius arba garsinius signalus, kuriais identifikuojamos navigacijos ar artėjimo tūpti pagalbinės priemonės.

e) CVR turi pradėti daryti įrašus prieš sraigtasparniui pradėdant riedėti sava eiga ir tęsti įrašą iki skrydžio pabaigos, kol sraigtasparnis nebegalės judėti sava eiga.

- f) Be e punkto reikalavimo, a punkto 2 papunktyje nurodytuose sraigtasparniuose, kurių individualus CofA išduotas 1999 m. rugpjūčio 1 d. arba vėliau:
1. CVR turi pradėti daryti įrašus automatiškai prieš sraigtasparniui pradėdant riedėti sava eiga ir tęsti įrašą iki skrydžio pabaigos, kol sraigtasparnis nebegalės judėti sava eiga, ir
 2. priklausomai nuo elektros srovės tiekimo, CVR turi pradėti daryti įrašus kaip galima anksčiau – nuo igulos kabinos patikrinimo prieš užvedant variklį skrydžio pradžioje – ir juos daryti iki kabinos patikrinimo iškart išjungus variklį po skrydžio.
- g) Jei CVR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei CVR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“
- k) CAT.IDE.H.190 dalies e punktas pakeičiamas taip:
- „e) Jei FDR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei FDR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“
- l) CAT.IDE.H.195 dalies d punktas pakeičiamas taip:
- „d) Jei savirašis yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei savirašis yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“
3. Reglamento (ES) Nr. 965/2012 VI priedas iš dalies keičiamas taip:
- a) NCC.GEN.106 dalies a punkto 9 papunktis pakeičiamas taip:
- „9. užtikrinimą, kad:
- i) skrydžio metu nebūtų sustabdytas skrydžio duomenų savirašių veikimas ir jie nebūtų išjungti;
 - ii) įvykus įvykiui (išskyrus avariją ar pavojingą incidentą), apie kurį turi būti pranešama pagal ORO.GEN.160 dalies a punktą, skrydžio duomenų savirašių įrašai nebūtų specialiai ištrinami ir
 - iii) įvykus avarijai ar pavojingam incidentui arba jeigu išsaugoti skrydžio duomenų savirašių įrašus nurodo tyrimą atliekanti institucija:
- A) skrydžio duomenų savirašių įrašai nebūtų specialiai ištrinami;
 - B) pasibaigus skrydžiui skrydžio duomenų savirašių veikimas būtų iškart sustabdomas ir
 - C) prieš paliekant pilotų kabiną būtų imtasi atsargumo priemonių skrydžio duomenų savirašių įrašams išsaugoti.“
- b) NCC.GEN.145 dalis iš dalies keičiama taip:
- i) pavadinimas pakeičiamas taip:
„NCC.GEN.145. Skrydžio duomenų savirašio įrašų tvarkymas. Saugojimas, pateikimas, apsauga ir naudojimas“;
 - ii) a punktas pakeičiamas taip:
„a) Įvykus avarijai, pavojingam incidentui ar kitam tyrimą atliekančios institucijos nurodytam įvykiui, orlaivio naudotojas įrašytų duomenų originalus saugo 60 dienų arba kitą laikotarpį, jei jį nurodo tyrimą atliekanti institucija.“;

iii) f punktas pakeičiamas taip:

„f) Nepažeidžiant Reglamento (ES) Nr. 996/2010:

- 1) CVR įrašų negalima atskleisti ar naudoti, išskyrus kai tai daroma siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti, nebent:
 - i) vykdoma su CVR įrašų tvarkymu ir transkribavimu susijusi procedūra;
 - ii) visi susiję įgulos nariai ir techninės priežiūros darbuotojai yra davę savo išankstinį sutikimą ir
 - iii) jie naudojami tik saugai užtikrinti arba gerinti;
- 1a) kai CVR įrašas tikrinamas siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti, vežėjas turi užtikrinti CVR įrašo privatumą ir CVR įrašo negalima atskleisti ar naudoti kitais tikslais, išskyrus siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti;
- 2) FDR įrašai ir duomenų ryšio įrašai kitais nei avarijos arba incidento, apie kurį privaloma pranešti, tyrimo tikslais naudojami tik šiais atvejais:
 - i) vežėjas juos naudoja tik tinkamumo skraidyti arba techninės priežiūros tikslais arba
 - ii) iš jų pašalinta tapatybės informacija, arba
 - iii) jie atskleidžiami laikantis saugių procedūrų.“

c) NCC.IDE.A.160 dalis iš dalies keičiama taip:

i) b punktas pakeičiamas taip:

„b) CVR turi galėti išsaugoti informaciją, įrašytą mažiausiai per:

1. didesnės nei 27 000 kg MCTOM lėktuvuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas 2021 m. sausio 1 d. arba vėliau, – pastarąsias 25 valandas, arba
2. visais kitais atvejais – pastarąsias 2 valandas.“;

ii) f punktas pakeičiamas taip:

„f) Jei CVR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei CVR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

d) NCC.IDE.A.165 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) Jei FDR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei FDR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

e) NCC.IDE.A.215 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) Lėktuvuose turi būti įrengta:

- (1) bet kokio tipo ELT arba orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti Reglamento (ES) Nr. 965/2012 IV priedo (CAT dalies) CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei pirmas individualus CofA išduotas 2008 m. liepos 1 d. arba anksčiau;
- (2) automatinis ELT arba orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti Reglamento (ES) Nr. 965/2012 IV priedo (CAT dalies) CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei pirmas individualus CofA išduotas po 2008 m. liepos 1 d.“

f) NCC.IDE.A.170 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) Jei savirašis yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei savirašis yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

g) NCC.IDE.H.160 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) Jei CVR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei CVR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

h) NCC.IDE.H.165 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) Jei FDR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei FDR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

i) NCC.IDE.H.170 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) Jei savirašis yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniui. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniui trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei savirašis yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

4. Reglamento (ES) Nr. 965/2012 VIII priedas iš dalies keičiamas taip:

a) SPO.GEN.107 dalies a punkto 9 papunktis pakeičiamas taip:

„9. užtikrinimą, kad:

i) skrydžio metu nebūtų sustabdytas skrydžio duomenų savirašių veikimas ir jie nebūtų išjungti;

ii) įvykus įvykiui (išskyrus avariją ar pavojingą incidentą), apie kurį turi būti pranešama pagal ORO.GEN.160 dalies a punktą, skrydžio duomenų savirašių įrašai nebūtų specialiai ištrinami ir

iii) įvykus avarijai ar pavojingam incidentui arba jeigu išsaugoti skrydžio duomenų savirašių įrašus nurodo tyrimą atliekanti institucija:

A) skrydžio duomenų savirašių įrašai nebūtų specialiai ištrinami;

B) pasibaigus skrydžiui skrydžio duomenų savirašių veikimas būtų iškart sustabdomas ir

C) prieš paliekant pilotų kabiną būtų imtasi atsargumo priemonių skrydžio duomenų savirašių įrašams išsaugoti.“

b) SPO.GEN.145 dalis iš dalies keičiama taip:

i) pavadinimas pakeičiamas taip:

„SPO.GEN.145. Skrydžio duomenų savirašio įrašų tvarkymas. Saugojimas, pateikimas, apsauga ir naudojimas. Skrydžiai sudėtingais varikliu varomais orlaiviais“;

ii) a punktas pakeičiamas taip:

„a) Įvykus avarijai, pavojingam incidentui ar kitam tyrimą atliekančios institucijos nurodytam įvykiui, orlaivio naudotojas įrašytų duomenų originalus saugo 60 dienų arba kitą laikotarpį, jei jį nurodo tyrimą atliekanti institucija.“

iii) f punktas pakeičiamas taip:

„f) Nepažeidžiant Reglamento (ES) Nr. 996/2010, CVR įrašų negalima atskleisti ar naudoti, išskyrus kai tai daroma siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti, nebent:

- i) vykdoma su CVR įrašų tvarkymu ir transkribavimu susijusi procedūra;
- ii) visi susiję įgulos nariai ir techninės priežiūros darbuotojai yra davę savo išankstinį sutikimą ir
- iii) jie naudojami tik saugai užtikrinti arba gerinti.

Kai CVR įrašas tikrinamas siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti, vežėjas turi užtikrinti CVR įrašo privatumą ir CVR įrašo negalima atskleisti ar naudoti kitais tikslais, išskyrus siekiant užtikrinti CVR tinkamumą naudoti.“

c) SPO.IDE.A.140 dalis iš dalies keičiama taip:

i) b punktas pakeičiamas taip:

„b) CVR turi galėti išsaugoti informaciją, įrašytą mažiausiai per:

1. didesnės nei 27 000 kg MCTOM lėktuvuose, kurių pirmas individualus CofA išduotas 2021 m. sausio 1 d. arba vėliau, – pastarąsias 25 valandas, arba
2. visais kitais atvejais – pastarąsias 2 valandas.“;

ii) f punktas pakeičiamas taip:

„f) Jei CVR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniu. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniu trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei CVR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

d) SPO.IDE.A.145 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) Jei FDR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniu. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniu trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei FDR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

e) SPO.IDE.A.150 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) Jei savirašis yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniu. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniu trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei savirašis yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

f) SPO.IDE.A.190 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) Lėktuvuose turi būti įrengta:

- (1) bet kokio tipo ELT arba orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti Reglamento (ES) Nr. 965/2012 IV priedo (CAT dalies) CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei pirmas individualus CofA išduotas 2008 m. liepos 1 d. arba anksčiau;
- (2) automatinis ELT arba orlaivio buvimo vietos nustatymo priemonė, atitinkanti Reglamento (ES) Nr. 965/2012 IV priedo (CAT dalies) CAT.GEN.MPA.210 reikalavimą, jei pirmas individualus CofA išduotas po 2008 m. liepos 1 d., arba
- (3) įgulos nario arba užduočių specialisto nešiojamas gelbėjimosi ELT (ELT(S)) arba asmeninis radiolokacinis švyturys (PLB), kai didžiausioji sertifikuota krėslų konfigūracija yra ne daugiau kaip šeši krėslai.“

g) SPO.IDE.H.140 dalies f punktas pakeičiamas taip:

„f) Jei CVR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniu. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniu trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei CVR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

h) SPO.IDE.H.145 dalies e punktas pakeičiamas taip:

„e) Jei FDR yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniu. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniu trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei FDR yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

i) SPO.IDE.H.150 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) Jei savirašis yra neišskleidžiamasis, jame turi būti įmontuotas įtaisas, padedantis nustatyti jo buvimo vietą po vandeniu. Ne vėliau kaip nuo 2020 m. sausio 1 d. šių įtaisų signalų siuntimo po vandeniu trukmė turi būti ne trumpesnė kaip 90 dienų. Jei savirašis yra išskleidžiamasis, jame turi būti automatinis aviacinis avarinis radijo švyturys.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/2339**2015 m. gruodžio 11 d.****kuriuo uždraudžiama su Ispanijos vėliava plaukiojantiems laivams žvejoti juoduosius paltusus NAFO 3LMNO zonose**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009, nustatantį Bendrijos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis ⁽¹⁾, ypač į jo 36 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Tarybos reglamentu (ES) Nr. 2015/104 ⁽²⁾ nustatomos kvotos 2015 metams;
- (2) remiantis Komisijai pateikta informacija, žvejojami šio reglamento priede nurodytų išteklių žuvis, laivai, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, išnaudojo 2015 metams skirtą kvotą;
- (3) todėl būtina uždrausti tų išteklių žuvų žvejybą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis***Kvotos išnaudojimas**

Šio reglamento priede nurodytai valstybei narei 2015 metams skirta tame priede nurodytų išteklių žvejybos kvota laikoma išnaudota nuo tame priede nustatytos dienos.

*2 straipsnis***Draudimas**

Nuo šio reglamento priede nustatytos dienos laivams, kurie plaukioja su tame priede nurodytos valstybės narės vėliava arba yra toje valstybėje narėje registruoti, uždraudžiama žvejoti tame priede nurodytų išteklių žuvis. Visų pirma, draudžiama laivuose laikyti, perkrauti arba iškrauti tokių laivų po nurodytos dienos sužvejotas minėtų išteklių žuvis.

*3 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 1.

⁽²⁾ 2015 m. sausio 19 d. Tarybos reglamentas (ES) 104/2015, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos laivams, iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 43/2014 ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 779/2014 (O L L 22, 2015 1 28, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 11 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
João AGUIAR MACHADO
Jūrų reikalų ir žuvininkystės generalinis direktorius

—
PRIEDAS

Nr.	67/TQ104
Valstybė narė	Ispanija
Ištekliai	GHL/N 3LMNO
Rūšys	Juodasis paltusas (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Zona	NAFO 3LMNO
Draudimo data	2015 12 3

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/2340**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/81/EB nuostatos dėl ribų, taikomų sudarant pirkimo sutartis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/81/EB dėl darbų, prekių ir paslaugų pirkimo tam tikrų sutarčių, kurias sudaro perkančiosios organizacijos ar subjektai gynybos ir saugumo srityse, sudarymo tvarkos derinimo ir iš dalies keičiančią direktyvas 2004/17/EB ir 2004/18/EB ⁽¹⁾, ypač į jos 68 straipsnį,

kadangi:

- (1) Taryba Sprendimu 94/800/EB ⁽²⁾ sudarė Sutartį dėl viešųjų pirkimų (toliau – Sutartis) ⁽³⁾. Sutartį reikėtų taikyti visoms pirkimo sutartims, kurių vertė siekia arba viršija Sutartyje nurodytas specialiosiomis skolinimosi teisėmis išreikštas sumas (toliau – ribos);
- (2) vienas iš Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų 2004/17/EB ⁽⁴⁾ ir 2004/18/EB ⁽⁵⁾ tikslų – tą direktyvą taikantiems perkantiesiems subjektams ir perkančiosioms organizacijoms sudaryti sąlygas tuo pačiu įvykdyti Sutartyje nustatytas prievolės. Todėl tomis direktyvomis nustatytos viešojo pirkimo sutarčių, kurios yra numatytos ir Sutartyje, ribos turėtų būti suderintos su Sutartyje nustatytais ribomis taip, kad atitiktų jų vertes eurai, suapvalinus iki artimiausio tūkstančio;
- (3) siekiant nuoseklumo, Direktyvoje 2009/81/EB nustatytas ribas reikėtų suderinti su patikslintomis Direktyvos 2004/17/EB 16 straipsnyje nustatytais ribomis;
- (4) todėl Direktyva 2009/81/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Viešųjų pirkimų patarimojo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2009/81/EB 8 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- 1) a punkte suma „414 000 EUR“ pakeičiama suma „418 000 EUR“,
- 2) b punkte suma „5 186 000 EUR“ pakeičiama suma „5 225 000 EUR“.

⁽¹⁾ OL L 216, 2009 8 20, p. 76.

⁽²⁾ 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

⁽³⁾ Ši sutartis – tai keliašalė Pasaulio prekybos organizacijoje sudaryta sutartis. Sutarties šalys ja siekia atverti vienos kitoms viešojo pirkimo rinkas.

⁽⁴⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 1).

⁽⁵⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2016 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/2341**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB nuostatos dėl ribų, taikomų sudarant pirkimo sutartis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 69 straipsnį,

kadangi:

- (1) Taryba Sprendimu 94/800/EB ⁽²⁾ patvirtino Sutartį dėl viešųjų pirkimų (toliau – Sutartis) ⁽³⁾. Sutartį reikėtų taikyti visoms viešojo pirkimo sutartims, kurių vertė siekia arba viršija Sutartyje nurodytas specialiosiomis skolinimosi teisėmis išreikštas sumas (toliau – ribos);
- (2) vienas iš Direktyvos 2004/17/EB tikslų – tą direktyvą taikantiems perkantiesiems subjektams sudaryti sąlygas tuo pačiu įvykdyti Sutartyje nustatytas prievolės. Todėl ta direktyva nustatytos pirkimo sutarčių, kurios yra numatytos ir Sutartyje, ribos turėtų būti suderintos su Sutartyje nustatytomis ribomis taip, kad atitiktų jų vertes eurais, suapvalinus iki artimiausio tūkstančio;
- (3) siekiant nuoseklumo, taip pat reikėtų suderinti Direktyvoje 2004/17/EB nustatytas ribas, kurios Sutartyje nenumatytos;
- (4) todėl Direktyva 2004/17/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Viešųjų pirkimų patariamojo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2004/17/EB iš dalies keičiama taip:

1) 16 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) a punkte suma „414 000 EUR“ pakeičiama suma „418 000 EUR“,
- b) b punkte suma „5 186 000 EUR“ pakeičiama suma „5 225 000 EUR“.

2) 61 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalyje suma „414 000 EUR“ pakeičiama suma „418 000 EUR“,
- b) 2 dalyje suma „414 000 EUR“ pakeičiama suma „418 000 EUR“.

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 1.

⁽²⁾ 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).

⁽³⁾ Ši sutartis – tai keliąsalė Pasaulio prekybos organizacijoje sudaryta sutartis. Sutarties šalys ja siekia atverti vienos kitoms viešojo pirkimo rinkas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2016 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/2342**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB nuostatos dėl ribų, taikomų sudarant viešojo pirkimo sutartis****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo ⁽¹⁾, ypač į jos 78 straipsnį,

kadangi:

- (1) Taryba Sprendimu 94/800/EB ⁽²⁾ sudarė Sutartį dėl viešųjų pirkimų (toliau – Sutartis) ⁽³⁾. Sutartį reikėtų taikyti visoms viešojo pirkimo sutartims, kurių vertė siekia arba viršija Sutartyje nurodytas specialiosiomis skolinimosi teisėmis išreikštas sumas (toliau – ribos);
- (2) vienas iš Direktyvos 2004/18/EB tikslų – tą direktyvą taikančioms perkančiosioms organizacijoms sudaryti sąlygas tuo pačiu įvykdyti Sutartyje nustatytas prievolės. Todėl ta direktyva nustatytos viešojo pirkimo sutarčių, kurios yra numatytos ir Sutartyje, ribos turėtų būti suderintos su Sutartyje nustatytais ribomis taip, kad atitiktų jų vertes eurai, suapvalinus iki artimiausio tūkstančio;
- (3) siekiant nuoseklumo, taip pat reikėtų suderinti Direktyvoje 2004/18/EB nustatytas ribas, kurios Sutartyje nenumatytos;
- (4) todėl Direktyva 2004/18/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeista;
- (5) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Viešųjų pirkimų patariamojo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Direktyva 2004/18/EB iš dalies keičiama taip:

1) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) a punkte suma „134 000 EUR“ pakeičiama suma „135 000 EUR“;
- b) b punkte suma „207 000 EUR“ pakeičiama suma „209 000 EUR“;
- c) c punkte suma „5 186 000 EUR“ pakeičiama suma „5 225 000 EUR“.

2) 8 straipsnio pirma pastraipa iš dalies keičiama taip:

- a) a punkte suma „5 186 000 EUR“ pakeičiama suma „5 225 000 EUR“;
- b) b punkte suma „207 000 EUR“ pakeičiama suma „209 000 EUR“.

⁽¹⁾ OL L 134, 2004 4 30, p. 114.⁽²⁾ 1994 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas 94/800/EB dėl daugiašalių derybų Urugvajaus raunde (1986–1994) priimtų susitarimų patvirtinimo Europos bendrijos vardu jos kompetencijai priklausančių klausimų atžvilgiu (OL L 336, 1994 12 23, p. 1).⁽³⁾ Ši sutartis – tai keliašalė Pasaulio prekybos organizacijoje sudaryta sutartis. Sutarties šalys ja siekia atverti vienos kitoms viešojo pirkimo rinkas.

- 3) 56 straipsnyje suma „5 186 000 EUR“ pakeičiama suma „5 225 000 EUR“.
- 4) 63 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje suma „5 186 000 EUR“ pakeičiama suma „5 225 000 EUR“.
- 5) 67 straipsnio 1 dalis iš dalies keičiama taip:
 - a) a punkte suma „134 000 EUR“ pakeičiama suma „135 000 EUR“;
 - b) b punkte suma „207 000 EUR“ pakeičiama suma „209 000 EUR“;
 - c) c punkte suma „207 000 EUR“ pakeičiama suma „209 000 EUR“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2016 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2015/2343**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo dėl 5-ojo ir 7-ojo tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų ir 19-ojo ir 34-ojo tarptautinių apskaitos standartų iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008, priimančias tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2002 m. liepos 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002 dėl tarptautinių apskaitos standartų taikymo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1126/2008 ⁽²⁾ priimti tam tikri tarptautiniai standartai ir aiškinimai, galioję 2008 m. spalio 15 d.;
- (2) 2014 m. rugsėjo 25 d. Tarptautinių apskaitos standartų valdyba (TASV), vykdydama reguliaraus tobulinimo procesą, kuriuo siekiama racionalizuoti ir patikslinti standartus, paskelbė Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų 2012–2014 m. ciklo metinius patobulinimus (toliau – metiniai patobulinimai). Metinių patobulinimų tikslas – spręsti neskubius, tačiau būtinus klausimus, kuriuos TASV aptarė per projektų ciklą ir kurie susiję su tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų (TFAS) ir tarptautinių apskaitos standartų (TAS) nenuoseklumu arba atvejais, kai reikia patikslinti formuluotes;
- (3) priėmus 7-ojo TFAS pataisais reikia iš dalies pakeisti 1-ąjį TFAS, kad būtų užtikrintas tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų nuoseklumas;
- (4) pasikonsultavus su Europos finansinės atskaitomybės patariamąja grupe patvirtinama, kad 5-ojo ir 7-ojo TFAS ir 19-ojo ir 34-ojo TAS pataisais atitinka Reglamento (EB) Nr. 1606/2002 3 straipsnio 2 dalyje išdėstytus techninius priėmimo kriterijus;
- (5) todėl Reglamentas (EB) Nr. 1126/2008 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Apskaitos reguliavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1126/2008 priedas iš dalies keičiamas taip: toliau nurodyti tarptautiniai finansinės atskaitomybės standartai ir tarptautiniai apskaitos standartai iš dalies keičiami, kaip nurodyta šio reglamento priede:

- a) 5-asis TFAS „Ilgalaikis turtas, skirtas parduoti, ir nutraukta veikla“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede;
- b) 7-asis TFAS „Finansinės priemonės. Atskleidimas“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede;
- c) 19-asis TAS „Išmokos darbuotojams“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede;

⁽¹⁾ O L 243, 2002 9 11, p. 1.⁽²⁾ 2008 m. lapkričio 3 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1126/2008, priimančias tam tikrus tarptautinius apskaitos standartus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1606/2002 (O L 320, 2008 11 29, p. 1).

- d) 34-asis TAS „Tarpinė finansinė atskaitomybė“ iš dalies keičiamas, kaip nurodyta šio reglamento priede;
- e) 1-asis TFAS „Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų taikymas pirmą kartą“ iš dalies keičiamas pagal 7-ojo TFAS pataisas, kaip nurodyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Visos įmonės 1 straipsnyje nurodytas pataisas taiko ne vėliau kaip nuo pirmų savo finansinių metų, prasidedančių 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau, pradžios.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

2012–2014 m. ciklo TFAS metiniai patobulinimai

5-ojo TFAS „Ilgalaikis turtas, skirtas parduoti, ir nutraukta veikla“

pataisos

Taisomi 26–29 straipsniai ir su jais susijusi antraštė ir įterpiami 26A ir 44L straipsniai.

Pardavimo plano arba paskirstymo savininkams plano pakeitimai

26. Jeigu ūkio subjektas priskyre turtą (ar perleidžiamą grupę) prie skirto parduoti arba skirto paskirstyti savininkams turto, tačiau 7–9 straipsnių kriterijai (dėl skirto parduoti turto) arba 12A straipsnio kriterijai (dėl skirto paskirstyti savininkams turto) nebetenkinami, jis privalo nebepriskirti tokio turto (ar perleidžiamos grupės) prie skirto parduoti ar paskirstyti savininkams (atitinkamai). Tokiais atvejais, kad apskaitoje atsižvelgtų į šį pakeitimą, ūkio subjektas turi vadovautis 27–29 straipsnių nurodymais, išskyrus atvejus, kai taikomas 26A straipsnis.
- 26A. Jeigu ūkio subjektas perklasifikuoja turtą (arba perleidžiamą grupę) tiesiogiai iš skirto parduoti į skirtą paskirstyti savininkams arba tiesiogiai iš skirto paskirstyti savininkams į skirtą parduoti, tuomet klasifikacijos pakeitimas laikomas pradinio perleidimo plano tęsinium. Ūkio subjektas:
- nesivadovauja 27–29 straipsnių nurodymais, kad apskaitoje atsižvelgtų į šį pakeitimą. Ūkio subjektas turi taikyti tokius šiame TFAS pateiktus priskyrimo, pateikimo ir vertinimo reikalavimus, kokie taikomi naujam perleidimo metodui;
 - vertina ilgalaikį turtą (arba perleidžiamą grupę) laikydamasis 15 straipsnio reikalavimų (jei perklasifikuojamas kaip skirtas parduoti) arba 15A straipsnio reikalavimų (jei perklasifikuojamas kaip skirtas paskirstyti savininkams) ir pripažįsta bet kokią ilgalaikio turto (arba perleidžiamos grupės) tikrosios vertės atėmus pardavimo išlaidas arba paskirstymo išlaidas sumažėjimą, laikydamasis 20–25 straipsnių reikalavimų;
 - nekeičia priskyrimo datos pagal 8 ir 12A straipsnius. Tai netrukdo pratęsti laikotarpį, reikalingą pardavimui ar paskirstymui savininkams užbaigti, jei tenkinamos 9 straipsnio sąlygos.
27. Ūkio subjektas ilgalaikį turtą (arba perleidžiamą grupę), kuris nebepriskiriamas prie skirto parduoti arba skirto paskirstyti savininkams (arba išbraukiamas iš perleidžiamos grupės, laikytos skirta parduoti arba paskirstyti savininkams), vertina mažesniąja iš šių verčių:
- balansine verte prieš tai, kai turtas (ar perleidžiama grupė) buvo priskirtas prie skirto parduoti arba paskirstyti savininkams, pakoreguota dėl bet kokio nusidėvėjimo, amortizacijos ar perkainojimų, kurie būtų buvę pripažinti, jeigu turtas (ar perleidžiama grupė) nebūtų priskirtas prie skirto parduoti arba paskirstyti savininkams;
 - atsiperkamąja verte kiekvieną datą, kada dar kartą nusprendžiama jo neparduoti arba nepaskirstyti. [išnaša praleista]
28. Ūkio subjektas įtraukia bet kuriuos reikalaujamus ilgalaikio turto, kuris nebepriskiriamas prie skirto parduoti arba paskirstyti savininkams turto, balansinės vertės koregavimus į tęsiamos veiklos pelną arba nuostolius [išnaša praleista] tą laikotarpį, kada turtas neatitiko atitinkamai 7–9 straipsnių arba 12A straipsnio reikalavimų. Laikotarpių, kada turtas buvo priskiriamas prie skirto parduoti arba paskirstyti savininkams, finansinės ataskaitos turi būti tinkamai pataisytos, jei perleidžiama grupė arba ilgalaikis turtas, kuris nebepriskiriamas prie skirto parduoti arba paskirstyti savininkams turto, yra patronuojamoji įmonė, bendra veikla, bendra įmonė, asocijuotoji įmonė arba dalies bendroje įmonėje ar asocijuotojoje įmonėje dalis. Ūkio subjektas pateikia tą koregavimą toje pačioje bendrųjų pajamų ataskaitos dalyje, kuri yra naudojama pateikti pelną arba nuostolius, jei tokių yra, pripažintus pagal 37 straipsnio reikalavimus.
29. Jeigu ūkio subjektas išbraukia atskirą turtą ar įsipareigojimą iš perleidžiamos grupės, skirtos parduoti, likęs perleidžiamos grupės turtas ir įsipareigojimai, skirti parduoti, turi ir toliau būti vertinami kaip grupė tik jeigu grupė atitinka 7–9 straipsniuose nurodytus kriterijus. Jeigu ūkio subjektas išbraukia atskirą turtą ar įsipareigojimą iš perleidžiamos grupės, skirtos paskirstyti savininkams, likęs perleidžiamos grupės turtas ir įsipareigojimai, skirti paskirstyti, turi ir toliau būti vertinami kaip grupė tik jeigu grupė atitinka 12A straipsnyje nurodytus kriterijus.

Kitu atveju likęs grupės ilgalaikis turtas, kurio atskiri vienetai atitinka reikalavimus, kad būtų priskiriami prie skirto parduoti (arba skirto paskirstyti savininkams) turto, vertinamas atskirai mažesniaja iš šių verčių: balansine verte arba tikrąja verte atėmus pardavimo (arba paskirstymo) išlaidas tą datą. Bet kokio ilgalaikio turto, neatitinkančio skirto parduoti turto kriterijų, priskyrimas prie skirto parduoti turto nutraukiamas pagal 26 straipsnį. Bet kokio ilgalaikio turto, neatitinkančio skirto paskirstyti savininkams turto kriterijų, priskyrimas prie skirto paskirstyti savininkams turto nutraukiamas pagal 26 straipsnį.

...

[SIGALIOJIMO DATA

...

- 44L 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtais „2012–2014 m. ciklo TFAS metiniais patobulinimais“ pataisyti 26–29 straipsniai ir įterptas 26A straipsnis. Ūkio subjektas tas pataisas turi taikyti perspektyviai pagal 8-ąjį TAS „Apskaitos politika, apskaitinių įvertinimų keitimas ir klaidos“ perleidimo metodo pakeitimams, padarytiems 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau prasidedančiais metiniais ataskaitiniais laikotarpiais. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas tas pataisas taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti tą faktą.

7-ojo TFAS „Finansinės priemonės. Atskleidimas“

pataisos

Taisomas 44R straipsnis ir įterpiamas 44AA straipsnis.

[SIGALIOJIMO DATA IR PEREINAMASIS LAIKOTARPIS

...

- 44R 2011 m. gruodžio mėn. paskelbtu dokumentu „Informacijos atskleidimas. Finansinio turto ir finansinių įsipareigojimų užskaita“ (7-ojo TFAS pataisos) įterpti 13A–13F ir B40–B53 straipsniai. Ūkio subjektas tas pataisas turi taikyti metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2013 m. sausio 1 d. arba vėliau. Ūkio subjektas tomis pataisomis reikalaujamą atskleisti informaciją pateikia retrospektyviai.

...

- 44AA 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtais „2012–2014 m. ciklo TFAS metiniais patobulinimais“ pataisyti 44R ir B30 straipsniai ir įterptas B30A straipsnis. Ūkio subjektas tas pataisas turi taikyti retrospektyviai pagal 8-ąjį TAS „Apskaitos politika, apskaitinių įvertinimų keitimas ir klaidos“ 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau prasidedantiems metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, išskyrus tai, kad ūkio subjektas neturi taikyti B30 ir B30A straipsnių pataisų jokiam pateiktam ataskaitiniam laikotarpiui, prasidedančiam prieš metinį ataskaitinį laikotarpį, kuriam ūkio subjektas tas pataisas taiko pirmą kartą. 44R, B30 ir B30A straipsnių pataisas leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas tas pataisas taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti tą faktą.

Taisomas B priedo B30 straipsnis ir įterpiamas B30A straipsnis.

Tolesnė kontrolė (42C straipsnis)

...

- B30 Ūkio subjektas toliau nekontroliuoja perduoto finansinio turto, jei pagal perdavimo sąlygas ūkio subjektas neišlaiko jokių su perduotu finansiniu turtu susijusių sutartinių teisių ar prievolių ir neįgyja naujų su perduotu finansiniu turtu susijusių sutartinių teisių ar prievolių. Ūkio subjektas toliau nekontroliuoja perduoto finansinio turto, jei jis nėra suinteresuotas būsimais perduoto finansinio turto rezultatais ir jokiais aplinkybėmis nėra įpareigotas atlikti su perduotu finansiniu turtu susijusius mokėjimus. Sąvoka „mokėjimas“ šiame kontekste neapima perduoto finansinio turto pinigų srautų, kuriuos ūkio subjektas gauna ir kuriuos privalo pervesti gavėjui.

B30A Kai ūkio subjektas perduoda finansinį turtą, jis gali išlaikyti teisę prižiūrėti tą finansinį turtą už mokestį, kuris, pavyzdžiui, įtraukiamas į priežiūros sutartį. Ūkio subjektas įvertina priežiūros sutartį pagal 42C ir B30 straipsnių nurodymus, siekdamas nuspręsti, ar taikant informacijos atskleidimo reikalavimus laikoma, kad dėl priežiūros sutarties jis išlaiko tolesnę kontrolę. Pavyzdžiui, taikant atskleidimo reikalavimus laikoma, kad prižiūrintis subjektas toliau kontroliuoja perduotą finansinį turtą, jeigu priežiūros mokestis priklauso nuo pinigų srautų iš perduoto finansinio turto sumos arba laiko. Panašiai, taikant atskleidimo reikalavimus laikoma, kad prižiūrintis subjektas toliau kontroliuoja perduotą finansinį turtą, jeigu dėl perduoto finansinio turto neveiksnumo nebūtų sumokėtas visas fiksuotas mokestis. Pagal šiuos pavyzdžius prižiūrintis subjektas yra suinteresuotas būsimais perduoto finansinio turto rezultatais. Šis vertinimas atliekamas nepriklausomai nuo to, ar gautinas mokestis yra adekvati kompensacija ūkio subjektui už teikiamas priežiūros paslaugas.

Susijusi 1-ojo TFAS „Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų taikymas pirmą kartą“

pataisa

Įterpiamas 39AA straipsnis.

ĮSIGALIOJIMO DATA

...

39AA 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtais „2012–2014 m. ciklo TFAS metiniais patobulinimais“ įterptas E4A straipsnis. Ūkio subjektas tą pataisą turi taikyti 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau prasidedantiems metiniams ataskaitiniams laikotarpiams. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas tą pataisą taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti tą faktą.

Įterpiamas E priedo E4A straipsnis.

Informacijos apie finansines priemones atskleidimas

...

E4A Pirmą kartą standartus taikantis ūkio subjektas gali taikyti pereinamąsias nuostatas, pateiktas 7-ojo TFAS 44AA straipsnyje.

19-ojo TAS „Išmokos darbuotojams“

pataisa

Taisomas 83 straipsnis ir įterpiami 176–177 straipsniai.

Aktuarinės prielaidos: diskonto norma

83. Norma, taikoma išmokų, mokamų pasibaigus tarnybos laikui, įsipareigojimams (ir finansuojamiems, ir nefinansuojamiems) diskontuoti, turi būti nustatoma remiantis rinkos pajamomis iš aukštos kokybės įmonių obligacijų ataskaitinio laikotarpio pabaigoje. Kai naudojamos valiutos, kurioms nėra didelės tokių aukštos kokybės įmonių obligacijų rinkos, remiamasi rinkos pajamomis (ataskaitinio laikotarpio pabaigoje) iš Vyriausybės obligacijų, išreikštų ta valiuta. Įmonių obligacijų ar Vyriausybės obligacijų valiuta ir terminas turi atitikti išmokų, mokamų pasibaigus tarnybos laikui, įsipareigojimų valiutą ir terminą.

...

PEREINAMASIS LAIKOTARPIS IR ĮSIGALIOJIMO DATA

...

176. 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtais „2012–2014 m. ciklo TFAS metiniais patobulinimais“ pataisytas 83 straipsnis ir įterptas 177 straipsnis. Ūkio subjektas tą pataisą turi taikyti 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau prasidedantiems metiniams ataskaitiniams laikotarpiams. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas tą pataisą taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti tą faktą.
177. Įmonė turi taikyti 176 straipsnyje pateiktą pataisą nuo anksčiausio lyginamojo laikotarpio, pateikiamo pirmose finansinėse ataskaitose, kuriose ūkio subjektas taiko šią pataisą, pradžios. Bet koks pradinis koregavimas, atliekamas taikant šią pataisą, pripažįstamas nepaskirstytuoju pelnu to laikotarpio pradžioje.

34-ojo TAS „Tarpinė finansinė atskaitomybė“**pataisa**

Taisomas 16A straipsnis ir įterpiamas 56 straipsnis.

Kitos informacijos atskleidimas

- 16A** Be svarbių įvykių ir sandorių atskleidimo pagal 15–15C straipsnius, ūkio subjektas turi pateikti toliau nurodytą informaciją savo tarpinių finansinių ataskaitų aiškinamajame rašte arba kitur tarpinėje finansinėje ataskaitoje. Toliau nurodyta atskleistina informacija arba pateikiama tarpinėse finansinėse ataskaitose, arba įtraukiama pagal kryžminę nuorodą iš tarpinių finansinių ataskaitų į kurią nors kitą ataskaitą (pavyzdžiui, į vadovybės pastabas ar rizikos ataskaitą), kuri yra prieinama finansinių ataskaitų vartotojams tokiomis pat sąlygomis ir tuo pat metu kaip ir tarpinės finansinės ataskaitos. Jeigu finansinių ataskaitų vartotojai neturi prieigos prie kryžminės nuorodos būdu įtrauktos informacijos tokiomis pat sąlygomis ir tuo pat metu, tarpinė finansinė ataskaita yra laikoma neišsamia. Paprastai pateikiama informacija apima einamuosius finansinius metus:

- a) ...

ĮSIGALIOJIMO DATA

...

56. 2014 m. rugsėjo mėn. paskelbtais „2012–2014 m. ciklo TFAS metiniais patobulinimais“ pataisytas 16A straipsnis. Ūkio subjektas turi taikyti tą pataisą retrospektyviai pagal 8-ąją TAS „Apskaitos politika, apskaitinių įvertinimų keitimas ir klaidos“ metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2016 m. sausio 1 d. arba vėliau. Leidžiama taikyti anksčiau. Jeigu ūkio subjektas pataisą taiko ankstesniam ataskaitiniam laikotarpiui, jis turi atskleisti šį faktą.
-

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2344**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo nustatomi valiutų, dėl kurių pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 taikomi apribojimai turimam likvidžiajam turtui, techniniai įgyvendinimo standartai****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 575/2013 dėl prudencinių reikalavimų kredito įstaigoms ir investicinėms įmonėms ir kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ⁽¹⁾, ypač į jo 419 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentas (ES) Nr. 575/2013 412 straipsnio 1 dalyje nustatytas padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimas, pagal kurį įstaigos turi turėti likvidžiojo turto, kad galėtų užtikrinti likvidumo atsargą, kurios pakaktų gaunamų pinigų srauto ir netenkamų pinigų srauto disbalansui padengti;
- (2) Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2015/61 ⁽²⁾, kuris priimtas remiantis Reglamentas (ES) Nr. 575/2013 460 straipsniu, išsamiai išdėstytas padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimas;
- (3) jeigu, atsižvelgiant į padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimą, pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai viršija tam tikra valiuta turimo likvidžiojo turto sumą, tai valiutai taikytinos viena ar kelios nukrypti leidžiančios nuostatos, kaip nustatyta Reglamentas (ES) Nr. 575/2013 419 straipsnio 2 dalyje;
- (4) todėl būtina nustatyti valiutas, kurioms turėtų būti taikoma nukrypti leidžianti nuostata, ir tokios nuostatos taikymo mastą;
- (5) Europos bankininkystės institucijos (EBI) atliktas pagrįstų poreikių vertinimas buvo grindžiamas patikimiausiais turimais duomenimis, kuriuos galėjo pateikti kompetentingos institucijos apie likvidųjį turtą tam tikra valiuta ir kitų investuotojų reikalaujamą likvidžiojo turto sumą, kurios negalima panaudoti įstaigų likvidžiojo turto poreikiams patenkinti;
- (6) EBI nustatė, kad Norvegijos krona (NOK) yra valiuta, dėl kurios taikomi apribojimai turimam likvidžiajam turtui. Tai nustatyta prieš įsigaliojant Deleguotajam reglamentui (ES) 2015/61, kuriame EBI įvertino turimą likvidųjį turtą pagal tarptautinius standartus, kuriuos priėmė Bazelio bankų priežiūros komitetas. Vertinime išnagrinėtos likvidžiojo turto sumos, kurių subjektai, kuriems netaikomas Reglamentas (ES) Nr. 575/2013, nereikalauja, ir palygintos su įstaigų poreikiais, grindžiamais jų apskaičiuotais įvertintais grynaisiais netenkamų pinigų srautais per ateinančias 30 dienų, atsižvelgiant į gaunamų pinigų srauto ribą, veiksnium, galinčius paveikti likvidžiojo turto trūkumą per trejus–penkerius metus, ir 110 % padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimo tikslą;
- (7) EBI vertinime padaryta išvada, kad pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai viršija turimą likvidųjį turtą NOK. Valstybės skola yra viena iš likvidžiausių turto rūšių, bet Norvegijos atveju Norvegijos valdžios sektoriaus skola palyginti ribota dėl palankios biudžeto būklės. Nors tarptautinės įstaigos ir daugiašaliai plėtros bankai taip pat yra išleidę daug obligacijų NOK, šių obligacijų emisijos užsienio investuotojų daugiausiai platinamos neviešai, todėl EBI jų nelaiko likvidžiomis ir prieinamomis įstaigoms, kurioms taikomas Reglamentas (ES) Nr. 575/2013. Galiausiai, EBI vertinimas buvo pagrįstas tarptautiniais likvidumo standartais, kuriuos priėmė Bazelio bankų priežiūros komitetas, o vertinimas, ar pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai gerokai viršija turimą likvidųjį turtą tam tikra valiuta, turėtų būti grindžiamas galutiniu likvidžiojo turto sąrašu, nustatytu Deleguotajame reglamente (ES)

⁽¹⁾ OL L 176, 2013 6 27, p. 1.⁽²⁾ 2014 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/61, kuriuo dėl kredito įstaigoms taikomo padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 575/2013 (OL L 11, 2015 1 17, p. 1).

2015/61. Jame nustatoma daugiau likvidžiojo turto rūšių, visų pirma susijusių su padengtomis obligacijomis. Tačiau šio skirtumo nepakanka EBI vertinimo išvadai, kad pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai viršijo turimą likvidųjį turtą NOK, pakeisti;

- (8) EBI surengė atviras viešas konsultacijas dėl techninio įgyvendinimo standarto projekto, kuriuo pagrįstas šis reglamentas, išnagrinėjo galimas susijusias sąnaudas ir naudą ir paprašė Bankininkystės suinteresuotųjų subjektų grupės, įsteigtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010 37 straipsnį, pateikti savo nuomonę. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1093/2010 ⁽¹⁾ 15 straipsnyje nustatytą procedūrą Komisija patvirtino EBI pateiktą techninio įgyvendinimo standarto projektą su pakeitimais: prieš tai tą techninio įgyvendinimo standarto projektą buvo grąžinusi EBI ir paaiškinusi pakeitimų priežastis. EBI pateikė oficialią nuomonę, pritardama tiems pakeitimams ir patvirtindama, kad suma, kuria pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai viršija turimą likvidųjį turtą NOK, kaip pasiūlyta pirminiame techninio įgyvendinimo standarto projekte, neturėtų būti keičiama,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Laikoma, kad pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai atsižvelgiant į Reglamento (ES) Nr. 575/2013 412 straipsnį nustatytą reikalavimą viršija turimą likvidųjį turtą valiutomis, nurodytomis šio reglamento priede, tame priede nurodytu procentiniu dydžiu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1093/2010, kuriuo įsteigiama Europos priežiūros institucija (Europos bankininkystės institucija), iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 716/2009/EB ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2009/78/EB (OL L 331, 2010 12 15, p. 12).

PRIEDAS

Valiutų, dėl kurių taikomi apribojimai turimam likvidžiam turtui, sąrašas

Nr.	Valiuta	Suma, kuria pagrįsti likvidžiojo turto poreikiai viršija turimą likvidųjį turtą
1.	Norvegijos krona (NOK)	63 %

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2345**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 834/2007 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 2092/91 ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 2 bei 3 dalis ir 38 straipsnio d punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 1235/2008 ⁽²⁾ III priede pateikiamas trečiųjų šalių, kurių ekologinės žemės ūkio produktų gamybos ir kontrolės priemonių sistemos pripažintos lygiavertėmis Reglamente (EB) Nr. 834/2007 nustatytoms sistemoms, sąrašas;
- (2) remiantis Kosta Rikos, Tuniso, Jungtinių Amerikos Valstijų ir Korėjos Respublikos pateikta informacija, kontrolės įstaigos pavadinimas „BCS Öko-Garantie GmbH“ buvo pakeistas į „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“;
- (3) remiantis Argentinos pateikta informacija, pasikeitė kontrolės įstaigos „Letis SA“ interneto adresas;
- (4) remiantis Australijos pateikta informacija, pasikeitė kompetentingos institucijos interneto adresas. Be to, kontrolės institucija „AQIS“ nutraukė savo veiklą ir turėtų būti išbraukta iš Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedo;
- (5) remiantis Kanados pateikta informacija, kontrolės įstaiga „SAI Global Certification Services Limited“ nutraukė savo veiklą ir turėtų būti išbraukta iš Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedo. Nauja kontrolės įstaiga „TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)“ turėtų būti įtraukta į tą priedą;
- (6) remiantis Kosta Rikos pateikta informacija, pasikeitė kontrolės institucijos „Servicio Fitosanitario del Estado“ interneto adresas;
- (7) remiantis Indijos pateikta informacija, Indijos kompetentinga institucija atšaukė „Biocert India Pvt. Ltd, Indore“ ir „TUV India Pvt. Ltd“ pripažinimą ir šios kontrolės įstaigos turėtų būti išbrauktos iš Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedo. Be to, Indijos kompetentinga institucija pripažino tris kontrolės įstaigas, kurios turėtų būti įtrauktos į to priedo sąrašą: „Odisha State Organic Certification Agency“, „Gujarat Organic Products Certification Agency“ ir „Uttar Pradesh State Organic Certification Agency“;
- (8) remiantis Japonijos pateikta informacija, pasikeitė vienos kompetentingos institucijos pavadinimas;
- (9) remiantis Tuniso pateikta informacija, pasikeitė kompetentingos institucijos interneto adresas;
- (10) remiantis Jungtinių Amerikos Valstijų pateikta informacija, kontrolės įstaigos „Department of Plant Industry“ pavadinimas buvo pakeistas į „Clemson University“, kontrolės įstaigos „Indiana Certified Organic LLC“ pavadinimas buvo pakeistas į „Ecocert ICO, LLC“, kontrolės įstaigos „Marin County“ pavadinimas buvo pakeistas į „Marin Organic Certified Agriculture“, o kontrolės įstaigos „OIA North America, LLC“ pavadinimas buvo pakeistas į „Americert International (AI)“. Be to, kontrolės įstaiga „Organic National & International Certifiers (ON&IC)“ nutraukė savo veiklą ir turėtų būti išbraukta iš Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedo;

⁽¹⁾ O L L 189, 2007 7 20, p. 1.⁽²⁾ 2008 m. gruodžio 8 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1235/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 834/2007 įgyvendinimo taisyklės dėl ekologiškų produktų importo iš trečiųjų šalių (O L L 334, 2008 12 12, p. 25).

- (11) remiantis Korėjos Respublikos pateikta informacija, Korėjos kompetentinga institucija pripažino dar dvi kontrolės įstaigas, kurios turėtų būti įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedo sąrašą: „Neo environmentally-friendly“ ir „Green Environmentally-Friendly certification center“;
- (12) Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priede pateikiamas lygiavertiškumo nustatymo tikslais sudarytas kontrolės įstaigų ir kontrolės institucijų, kurios yra kompetentingos vykdyti kontrolę ir išduoti sertifikatus trečiojoje šalyje, sąrašas;
- (13) Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad neimportuotų pagal 32 straipsnį produktų ir neimportuotų iš pagal 33 straipsnio 2 dalį pripažintos trečiosios šalies produktų atveju Komisija gali pripažinti kontrolės įstaigas, kompetentingas vykdyti produktų, kuriems suteikiamos lygiavertės garantijos, importo kontrolę. Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 10 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 dalyje nustatyta, kad kontrolės institucija arba įstaiga negali būti pripažinta produkto, kurio kilmės šalis yra trečioji šalis, įtraukta į pripažintų trečiųjų šalių sąrašą to reglamento III priede, ir priklausančio produktų kategorijai, kuriai ta trečioji šalis yra pripažinta, atveju;
- (14) kadangi Kanada ir Japonija yra trečiosios šalys, pripažintos pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį, ir Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priede prie jų nurodyti A kategorijos produktai, paaiškėjo, kad tos nuostatos praityje nebuvo tinkamai taikomos pripažįstant toliau išvardytas Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priede nurodytas kontrolės įstaigas tais atvejais, kai produktų kilmės šalis buvo Kanada ir Japonija ir jie priklausė A kategorijai: „CCOF Certification Services“, „IMOSwiss AG“, „International Certification Services, Inc.“, „Istituto Certificazione Etica e Ambientale“, „Japan Organic and Natural Foods Association“, „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“, „Organic crop improvement association“ ir „Quality Assurance International“;
- (15) Komisija kreipėsi į atitinkamas kontrolės įstaigas ir pranešė joms apie ketinimą panaikinti su A kategorijos produktais susijusį pripažinimą Kanadai ir Japonijai. Ji nuodugniai išnagrinėjo gautas pastabas;
- (16) „Afrisco Certified Organic, CC“ informavo Komisiją, kad nutraukė sertifikavimo veiklą visose trečiojoje šalyje, kurioms ji buvo pripažinta, ir turėtų būti išbraukta iš Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo;
- (17) Komisija gavo ir išnagrinėjo „Agreco R.F.Göderz GmbH“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Rusiją, o į su D kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Boliviją, Bosniją ir Hercegoviną, Dominikos Respubliką, Ekvadorą, Egiptą, Gruziją, Indoneziją, Kazachstaną, Kirgiziją, Madagaskarą, Juodkalnijoje, Peru, Serbiją, Tanzanijoje, Tailandą, Togą, Turkmėnistaną, Uzbekistaną ir Venesuelą;
- (18) Komisija gavo ir išnagrinėjo „Australia Certified Organic“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su B kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kiniją ir Vanuatu, o į su D kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kuko salas;
- (19) Komisija gavo ir išnagrinėjo „Bio.inspecta AG“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Bosniją ir Hercegoviną, Maroką ir Jungtinius Arabų Emyratus;
- (20) Komisija gavo ir išnagrinėjo „Bureau Veritas Certification France SAS“ prašymą įtraukti ją į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo sąrašą. Remiantis gauta informacija, galima daryti išvadą, kad „Bureau Veritas Certification France SAS“ tikslinga pripažinti A ir D kategorijų produktams Madagaskare, Mauricijoje, Monake, Maroke ir Nikaragvoje, C kategorijos produktams – Madagaskare ir Nikaragvoje ir E kategorijos produktams – Mauricijoje;
- (21) Komisija gavo ir išnagrinėjo „CERES Certification of Environmental Standards GmbH“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kongo Demokratinę Respubliką, Juodkalniją, Nepalą, Okupuotąją Palestinos Teritoriją ir Pakistaną, į su A, B ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kamerūną ir Nigeriją, o į su C kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kiniją ir Taivaną.

- (22) Komisija gavo ir išnagrino „Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su D kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kolumbiją;
- (23) Komisija gavo ir išnagrino „Control Union Certifications“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A, D ir F kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Beniną, Botsvaną, Kamerūną, Kubą, Kiurasao, Haitį, Keniją, Lesotą, Malavį, Mongoliją, Maroką, Namibiją, Senegalą, Surinamą, Svazilandą, Taivaną, Togą ir Zimbabvę, į su A, B, C, D, E ir F kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Armėniją ir Kazachstaną, o į su A, B, C, D ir F kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Iraką;
- (24) „Doalnara Certified Organic Korea, LLC“ informavo Komisiją, kad nutraukė sertifikavimo veiklą Korėjos Respublikoje – vienintelėje trečiojoje šalyje, kuriai ji buvo pripažinta, – ir turėtų būti išbraukta iš Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo;
- (25) Komisija gavo ir išnagrino „Ecocert SA“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Botsvaną, į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Armėniją, Belizą, Žaliojo Kyšulį, Centrinę Afrikos Respubliką, Kongą (Brazavilį), Kongo Demokratinę Respubliką, Salvadorą, Pusiaujo Gvinėją, Gruziją, Bisau Gvinėją, Hondūrą, Honkongą, Liberiją, Mauritaniją, Mianmarą (Birmą), Nikaragvą, Panamą, Samoa, Seišelius, Singapūrą, Šri Lanką, Surinamą, Tadžikistaną, Rytų Timorą, ir Venesuelą, į su A, B ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Afganistaną ir Siera Leonę, į su A, D ir E kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Turkmėnistaną, į su B kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Beniną, Kamerūną, Dramblio Kaulo Krantą, Kolumbiją, Ekvadorą, Filipinus, Indoneziją, Monaką, Serbiją, Tunisą, Vietnamą ir Zambiją, į su C kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Korėjos Respubliką, į su D kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Čadą, Etiopiją, Mongoliją, Namibiją, Nigerį, Nigeriją, Pakistaną ir Vanuatu, į su E kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Indiją, Kirgiziją, Maroką, Siriją, Tailandą ir Urugvajų, į su B ir E kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Keniją, Paragvajų ir Ugandą, į su B, D ir E kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Ukrainą, į su B, E ir F kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Burkina Fasą, Meksiką, Peru, į su D ir E kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kazachstaną, Rusiją ir Uzbekistaną, o į su E ir F kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Madagaskarą;
- (26) Komisija gavo ir išnagrino „IMO Control Latinoamérica Ltda.“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Belizą; be to, „IMO Control Latinoamérica Ltda.“ informavo Komisiją, kad pasikeitė jos interneto adresas.
- (27) Komisija gavo ir išnagrino „Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Gambiją, Liberiją, Pakistaną, Tadžikistaną, Turkmėnistaną ir Uzbekistaną, į su A, D ir E kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kazachstaną, į su B kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Gvatemalą, Kirgiziją, Peru ir Rusiją, o į su E kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti JAE.
- (28) Komisija gavo ir išnagrino „Mayacert“ prašymą įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo sąrašą. Remiantis gauta informacija, galima daryti išvadą, kad „Mayacert“ tikslinga pripažinti A, B ir D kategorijų produktams Meksikoje, A ir D kategorijų produktams Gvatemaloje, Hondūre ir Nikaragvoje ir D kategorijos produktams Kolumbijoje, Dominikos Respublikoje ir Salvadore;
- (29) „Onecert, Inc.“ pranešė Komisijai, kad jos pavadinimas pakeistas į „OneCert International PVT Ltd.“ Ji taip pat pranešė apie adreso pasikeitimą;
- (30) Komisija gavo ir išnagrino „Organic Standard“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Tadžikistą, o į su E kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Kazachstaną ir Rusiją;
- (31) Komisija gavo ir išnagrino „Organización Internacional Agropecuaria“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga į su A ir D kategorijų produktais susijusio jos pripažinimo geografinę sritį įtraukti Čilę, Ekvadorą ir Peru;

- (32) Komisija gavo ir išnagrinėjo „ORSER“ prašymą įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo sąrašą. Remiantis gauta informacija, galima daryti išvadą, kad „ORSER“ tikslinga pripažinti A ir D kategorijų produktams Turkijoje;
- (33) Komisija gavo ir išnagrinėjo „Overseas Merchandising Inspection Co. Ltd.“ prašymą įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo sąrašą D kategorijos produktams Japonijoje. Kaip nurodyta 13 konstatuojamoje dalyje, Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 10 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 dalyje nustatyta, kad kontrolės institucija arba įstaiga negali būti pripažinta produkto, kurio kilmės šalis yra trečioji šalis, įtraukta į pripažintų trečiųjų šalių sąrašą Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priede, ir priklausančio kategorijai, kuriai trečioji šalis yra pripažinta, atveju. Japonija yra trečioji šalis, pripažinta pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį, ir priede prie jos nurodyti C kategorijos produktai. Tačiau kadangi šis pripažinimas neapima visų sudedamųjų dalių, kurias galima teisėtai importuoti į Japoniją ir perdirbti, tikslinga kontrolės įstaigas pripažinti perdirbtiems produktams, kurie neįtraukti į Japonijos pripažinimą D kategorijos produktams, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priede, kad būtų išvengta atvejų, kai į Sąjungą negalima importuoti Japonijos kilmės produktų, kurie perdirbami naudojant sudedamąsias dalis, kurios gali būti teisėtai importuotos į Japoniją, tačiau kurios neįtrauktos į pripažinimą, kaip nustatyta tame priede. Remiantis gauta informacija, galima daryti išvadą, kad „Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.“ tikslinga pripažinti Japonijoje D kategorijos, išskyrus vyną, produktams, kuriems netaikomas pripažinimas pagal Reglamento (EB) Nr. 834/2007 33 straipsnio 2 dalį kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priede;
- (34) Komisija gavo ir išnagrinėjo „QC&I“ prašymą iš dalies pakeisti jos specifikacijas. Remdamasi pateikta informacija Komisija padarė išvadą, kad tikslinga išplėsti su D kategorijos produktais susijusio jos pripažinimo sritį į ją įtraukiant vyną;
- (35) Komisija gavo ir išnagrinėjo „Quality Partner“ prašymą įtraukti ją į Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo sąrašą. Remiantis gauta informacija, galima daryti išvadą, kad „Quality Partner“ tikslinga pripažinti C ir D kategorijų produktams Indonezijoje;
- (36) todėl Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III ir IV priedus reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (37) kad kontrolės įstaigos, kurioms taikomas su A kategorijos produktais susijusio pripažinimo panaikinimas Kanadai ir Japonijai, galėtų imtis reikiamų priemonių savo verslui pritaikyti prie naujos situacijos, atitinkami Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedo pakeitimai turėtų būti pradėti taikyti praėjus 6 mėnesiams nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.
- (38) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Ekologinės gamybos reguliavimo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1235/2008 iš dalies keičiamas taip:

- 1) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;
- 2) IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

II priedo 6, 13, 14, 15, 16 punktai, 17 punkto d papunktis, 20 ir 25 punktai taikomi po 6 mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 III priedas iš dalies keičiamas taip:

1) su **Argentina** susijusio įrašo 5 punkte kontrolės įstaigos „Letis SA“ internetinis adresas pakeičiamas į „www.letis.org“.

2) Su **Australija** susijęs įrašas iš dalies keičiamas taip:

a) 4 punkte kompetentingos institucijos interneto adresas pakeičiamas į

„www.agriculture.gov.au/export/food/organic-bio-dynamic“

b) 5 punkte su kodu AU-BIO-002 susijusi eilutė išbraukiama.

3) Su **Kanada** susijusio įrašo 5 punktas iš dalies keičiamas taip:

a) su kodu CA-ORG-020 susijusi eilutė išbraukiama;

b) įrašoma ši eilutė:

„CA-ORG-021	TransCanada Organic Certification Services (TCO Cert)	www.tcocert.ca“
-------------	-------------------------------------------------------	-----------------

4) Su **Kosta Rika** susijusio įrašo 5 punktas iš dalies keičiamas taip:

a) su kodu CR-BIO-001 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„CR-BIO-001	Servicio Fitosanitario del Estado, Ministerio de Agricultura y Ganaderio	www.sfe.go.cr“
-------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------

b) su kodu CR-BIO-002 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„CR-BIO-002	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

5) Su **Indija** susijusio įrašo 5 punktas iš dalies keičiamas taip:

a) su kodais IN-ORG-019 ir IN-ORG-022 susijusios eilutės išbraukiamos;

b) įrašomos šios eilutės:

„IN-ORG-024	Odisha State Organic Certification Agency	www.ossopca.nic.in
IN-ORG-025	Gujarat Organic Products Certification Agency	www.gopca.in
IN-ORG-026	Uttar Pradesh State Organic Certification Agency	www.upsoca.org“

6) Su **Japonija** susijusio įrašo 4 punktas pakeičiamas taip:

„4. Kompetentingos institucijos: Food Manufacture Affairs Division, Food Industry Affairs Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, www.maff.go.jp/j/jas/index.html ir Food and Agricultural Materials Inspection Center (FAMIC), www.famic.go.jp“.

7) Su **Tunisu** susijęs įrašas iš dalies keičiamas taip:

a) 4 punkte kompetentingos institucijos interneto adresas pakeičiamas į

„www.agriculture.tn ir www.onagri.tn“;

b) 5 punkte su kodu TN-BIO-003 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„TN-BIO-003	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

8) Su **Jungtinėmis Valstijomis** susijusio įrašo 5 punktas pakeičiamas taip:

a) su kodu US-ORG-004 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„US-ORG-004	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

b) su kodu US-ORG-009 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„US-ORG-009	Clemson University	www.clemson.edu/public/regulatory/plant_industry/organic_certification“
-------------	--------------------	-------------------------------------------------------------------------

c) su kodu US-ORG-016 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„US-ORG-016	Ecocert ICO, LLC	www.ecocertico.com“
-------------	------------------	---------------------

d) su kodu US-ORG-022 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„US-ORG-022	Marin Organic Certified Agriculture	www.marincounty.org/depts/ag/moca“
-------------	-------------------------------------	------------------------------------

e) su kodu US-ORG-038 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„US-ORG-038	Americert International (AI)	www.americertorganic.com“
-------------	------------------------------	---------------------------

f) su kodu US-ORG-045 susijusi eilutė išbraukiama.

9) Su **Korėjos Respublika** susijusio įrašo 5 punktas pakeičiamas taip:

a) su kodu KR-ORG-002 susijusi eilutė išbraukiama;

b) su kodu KR-ORG-011 susijusi eilutė pakeičiama taip:

„KR-ORG-011	Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH	www.bcs-oeko.com“
-------------	----------------------------	-------------------

c) įrašomos šios eilutės:

„KR-ORG-019	Neo environmentally-friendly	café.naver.com/neoefcc
KR-ORG-020	Green Environmentally-Friendly certification center	www.greenorganic4us.co.kr“

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1235/2008 IV priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) visas su „**Afrisco Certified Organic, CC**“ susijęs įrašas išbraukiamas.
- 2) „**Agreco R.F. Göderz GmbH**“ skirto įrašo 3 punktas pakeičiamas taip:
 - a) įrašoma ši eilutė:

„Rusija	RU-BIO-151	x	—	—	x	—	—“
---------	------------	---	---	---	---	---	----

- b) su Bolivija, Bosnija ir Hercegovina, Dominikos Respublika, Ekvadoru, Egiptu, Gruzija, Indonezija, Kazachstanu, Kirgizija, Madagaskaru, Juodkalnija, Peru, Serbija, Tanzanija, Tailandu, Togu, Turkmėnistanu, Uzbekistanu ir Venesuela susijusių eilučių D stulpelyje įrašomas kryžiuikas.
- 3) Su „**Australian Certified Organic**“ susijusio įrašo 3 punktas keičiamas taip:
 - a) su Kinija ir Vanuatu susijusių eilučių B stulpelyje įrašomas kryžiuikas;
 - b) su Kuko salomis susijusios eilutės D stulpelyje įrašomas kryžiuikas.
- 4) Su „**Bio.inspecta AG**“ susijusio įrašo 3 punkte atitinkama tvarka įrašomos šios eilutės:

„Bosnija ir Hercegovina	BA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Marokas	MA-BIO-161	x	—	—	x	—	—
Jungtiniai Arabų Emyratai	AE-BIO-161	x	—	—	x	—	—“

- 5) Po įrašo, susijusio su „**Bolicert Ltd**“ įrašomas šis naujas įrašas:

„**Bureau Veritas Certification France SAS**“

1. Adresas: Immeuble Le Guillaumet – 60 avenue du Général de Gaulle 92046 – Paris La Défense CEDEX – France
2. Interneto adresas <http://www.qualite-france.com>
3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodo Nr.	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Madagaskaras	MG-BIO-165	x	—	x	x	—	—
Mauricijus	MU-BIO-165	x	—	—	x	x	—
Monakas	MC-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Marokas	MA-BIO-165	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-165	x	—	x	x	—	—

4. Išimty: pertvarkymo laikotarpio produktai.
5. Įtraukimo į sąrašą laikotarpis: iki 2018 m. birželio 30 d.“

- 6) Su „**CCOF Certification Services**“ susijusio įrašo 3 punkto Kanadai skirtos eilutės A stulpelyje esantis kryžiuokas išbraukiamas.
- 7) Su „**CERES Certification of Environmental Standards GmbH**“ susijusio įrašo 3 punktas iš dalies keičiamas taip:
- a) atitinkama tvarka įrašomos šios eilutės:

„Kamerūnas	CM-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Kongo Demokratinė Respublika	CD-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Juodkalnija	ME-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nepalas	NP-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Nigerija	NG-BIO-140	x	x	—	x	—	—
Okupuotoji Palestinos Teritorija	PS-BIO-140	x	—	—	x	—	—
Pakistanas	PK-BIO-140	x	—	—	x	—	—“

- b) su Kinija susijusios eilutės C stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- c) su Taivanu susijusios eilutės C stulpelyje įrašomas kryžiuokas.
- 8) Su „**Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.**“ susijusio įrašo 3 punkte Kolumbijai skirtoje eilutėje D stulpelyje įrašomas kryžiuokas.
- 9) Su „**Control Union Certifications**“ susijusio įrašo 3 punkte atitinkama tvarka įrašomos šios eilutės:

„Armėnija	AM-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Beninas	BJ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Botsvana	BW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kamerūnas	CM-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kuba	CU-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Kiurasao	CW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Haitis	HT-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Irakas	IQ-BIO-149	x	x	x	x	—	x
Kazachstanas	KZ-BIO-149	x	x	x	x	x	x
Kenija	KE-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Lesotas	LS-BIO-149	x	—	—	x	—	x

Malavis	MW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Mongolija	MN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Marokas	MA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Namibija	NA-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Senegalas	SN-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Surinamas	SR-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Svazilandas	SZ-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Taivanas	TW-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Togas	TG-BIO-149	x	—	—	x	—	x
Zimbabvė	ZW-BIO-149	x	—	—	x	—	x“

10) Visas „**Doalnara Certified Organic Korea, LLC**“ skirtas įrašas išbraukiamas.

11) Su „**Ecocert SA**“ susijusio įrašo 3 punktą iš dalies keičiamas taip:

a) atitinkama tvarka įrašomos šios eilutės:

„Afganistanas	AF-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Armėnija	AM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Belizas	BZ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Botsvana	BW-BIO-154	x	—	—	—	—	—
Žalioji Kyšulys	CV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Centrinės Afrikos Respublika	CF-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kongas (Brazavilis)	CG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Kongo Demokratinė Respublika	CD-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Salvadoras	SV-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Pusiaujo Gvinėja	GQ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Gruzija	GE-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Gvinėja Bisau	GW-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Hondūras	HN-BIO-154	x	—	—	x	—	—

Honkongas	HK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Liberija	LR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Mauritanija	MR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Birma/Mianmaras	MM-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Panama	PA-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Samoa	WS-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Seišeliai	SC-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Siera Leonė	SL-BIO-154	x	x	—	x	—	—
Singapūras	SG-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Šri Lanka	LK-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Surinamas	SR-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Tadžikistanas	TJ-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Rytų Timoras	TL-BIO-154	x	—	—	x	—	—
Turkmėnistanas	TM-BIO-154	x	—	—	x	x	—
Venesuela	VE-BIO-154	x	—	—	x	—	—“

- b) su Beninu, Kamerūnu, Kolumbija, Dramblio Kaulo Krantu, Ekvadoru, Indonezija, Monaku, Filipinai, Serbija, Tunisu, Vietnamu ir Zambija susijusių eilučių B stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- c) su Korėjos Respublika susijusios eilutės C stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- d) su Čadu, Etiopija, Mongolija, Namibija, Nigeriu, Nigerija, Pakistanu ir Vanuatu susijusių eilučių D stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- e) su Indija, Kirgizija, Maroku, Sirija, Tailandu ir Urugvajumi susijusių eilučių E stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- f) su Kenija, Paragvajumi ir Uganda susijusių eilučių B ir E stulpeliuose įrašomas kryžiuokas;
- g) su Ukraina susijusios eilutės B, D ir E stulpeliuose įrašomas kryžiuokas;
- h) su Burkina Fasu, Meksika ir Peru susijusių eilučių B, E ir F stulpeliuose įrašomas kryžiuokas;
- i) su Kazachstanu, Rusija ir Uzbekistanu susijusių eilučių D ir E stulpeliuose įrašomas kryžiuokas;
- j) su Madagaskaru susijusios eilutės E ir F stulpeliuose įrašomas kryžiuokas.

12) Su „**IMO Control Latinoamérica Ltda.**“ susijęs tekstas iš dalies pakeičiamas taip:

- a) 2 punktą pakeičiamas taip:

„2. Interneto adresas <http://www.imo-la.com>“;

b) 3 punktas papildomas šia eilute:

„Belizas	BZ-BIO-123	x	—	—	x	—	—“
----------	------------	---	---	---	---	---	----

- 13) Su „**IMOSwiss AG**“ susijusio įrašo 3 punkto Kanadai ir Japonijai skirtų eilučių A stulpelyje esantis kryžiuokas išbraukiamas.
- 14) Su „**International Certification Services**“ susijusio įrašo 3 punkto Kanadai skirtos eilutės A stulpelyje esantis kryžiuokas išbraukiamas.
- 15) Su „**Istituto Certificazione Etica e Ambientale**“ susijusio įrašo 3 punkto Japonijai skirtos eilutės A stulpelyje esantis kryžiuokas išbraukiamas.
- 16) Su „**Japan Organic and Natural Foods Association**“ susijusio įrašo 3 punkto Japonijai skirtos eilutės A stulpelyje esantis kryžiuokas išbraukiamas.
- 17) Su „**Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH**“ susijusio įrašo 3 punktas pakeičiamas taip:

a) atitinkama tvarka įrašomos šios eilutės:

„Gambija	GM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Kazachstanas	KZ-BIO-141	x	—	—	x	x	—
Liberija	LR-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Pakistanas	PK-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Tadžikistanas	TJ-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Turkmėnistanas	TM-BIO-141	x	—	—	x	—	—
Uzbekistanas	UZ-BIO-141	x	—	—	x	—	—“

- b) su Gvatemala, Kirgizija, Peru ir Rusija susijusios eilutės B stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- c) su Jungtiniais Arabų Emyratais susijusios eilutės E stulpelyje įrašomas kryžiuokas;
- d) su Japonija susijusios eilutės A stulpelyje kryžiuokas išbraukiamas.
- 18) Po įrašo, susijusio su „**Letis S.A.**“ įrašomas šis naujas įrašas:

„**Mayacert**“

- Adresas: 18 calle 7–25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Guatemala
- Interneto adresas: <http://www.mayacert.com>
- Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodo Nr.	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Kolumbija	CO-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Dominikos Respublika	DO-BIO-169	—	—	—	x	—	—

Trečioji šalis	Kodo Nr.	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Salvadoras	SV-BIO-169	—	—	—	x	—	—
Gvatemala	GT-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Hondūras	HN-BIO-169	x	—	—	x	—	—
Meksika	MX-BIO-169	x	x	—	x	—	—
Nikaragva	NI-BIO-169	x	—	—	x	—	—

4. Išimtis: pertvarkymo laikotarpio produktai, vynos.

5. Įtraukimo į sąrašą laikotarpis: iki 2018 m. birželio 30 d.“.

19) Su „**Onecert, Inc.**“ susijusio įrašo antraštinė dalis 1 punktą pakeičiamas taip:

„**OneCert International PVT Ltd.**“

1. Adresas: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, India“.

20) Su „**Organic crop improvement association**“ susijusio įrašo 3 punkto Kanadai ir Japonijai skirtų eilučių A stulpelyje esantis kryžiuokas išbraukiamas.

21) Su „**Organic Standard**“ susijusio įrašo 3 punktą iš dalies keičiamas taip:

a) įrašoma ši eilutė:

„Tadžikistanas	TJ-BIO-108	x	—	—	x	—	—“
----------------	------------	---	---	---	---	---	----

b) su Kazachstanu ir Rusija susijusių eilučių E stulpelyje įrašomas kryžiuokas.

22) Su „**Organización Internacional Agropecuaria**“ susijusio įrašo 3 punkte atitinkama tvarka įrašomos šios eilutės:

„Čilė	CL-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Ekvadoras	EC-BIO-110	x	—	—	x	—	—
Peru	PE-BIO-110	x	—	—	x	—	—“

23) Po įrašo, susijusio su „**Organska Kontrol**“ įrašomi šie nauji įrašai:

„**ORSER**“

1. Adresas: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Turkey

2. Interneto adresas: <http://orser.com.tr>

3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodo Nr.	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Turkija	TR-BIO-166	x	—	—	x	—	—

4. Išimtys: pertvarkymo laikotarpio produktai.
5. Įtraukimo į sąrašą laikotarpis: iki 2018 m. birželio 30 d.

„Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd.“

1. Adresas: 15–6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103–0026, Japan
2. Interneto adresas: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>
3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodo Nr.	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Japonija	JP-BIO-167	—	—	—	x	—	—

4. Išimtys: pertvarkymo laikotarpio produktai, vynas ir produktai, įtraukti į III priedą.
 5. Įtraukimo į sąrašą laikotarpis: iki 2018 m. birželio 30 d.“.
- 24) Su „**QC&I GmbH**“ susijusio įrašo 4 punktą pakeičiamas taip:
- „4. Išimtys: pertvarkymo laikotarpio produktai.“
- 25) Su „**Quality Assurance International**“ susijusio įrašo 3 punkto Kanadai skirtos eilutės A stulpelyje esantis kryžiukas išbraukiamas.
- 26) Po įrašo, susijusio su „**Quality Assurance International**“ įrašomas šis naujas įrašas:

„Quality Partner“

1. Adresas: Rue Hayeneux, 62, 4040 Herstal, Belgium
2. Interneto adresas: <http://www.quality-partner.be>
3. Trečiosios šalys, kodai ir atitinkamos produktų kategorijos:

Trečioji šalis	Kodo Nr.	Produktų kategorija					
		A	B	C	D	E	F
Indonezija	ID-BIO-168	—	—	x	x	—	—

4. Išimtys: pertvarkymo laikotarpio produktai, dumbliai ir vynas
5. Įtraukimo į sąrašą laikotarpis: iki 2018 m. birželio 30 d.“.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2346**2015 m. gruodžio 15 d.**

kuriuo inicijuojamas tyrimas dėl galimo antidempingo priemonių, nustatytų Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimo importuojant šiek tiek pakeistus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus, ir kuriuo nustatomas reikalavimas registruoti toki importą

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

A. PRAŠYMAS

- (1) Europos Komisija (toliau – Komisija) gavo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį pateiktą prašymą ištirti galimą antidempingo priemonių, nustatytų Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, vengimą importuojant šiek tiek pakeistus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus ir nustatyti reikalavimą tokius importuojamus produktus registruoti.
- (2) Prašymą 2015 m. lapkričio 4 d. pateikė Sąjungos rankinių padėklų krautuvų gamintojai „BT Products AS“, „Lifter SRL“ ir „PR Industrial SRL“.

B. PRODUKTAS

- (3) Su galimu priemonių vengimu susijęs produktas – Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinių padėklų krautuvai ir jų pagrindinės dalys, t. y. važiuoklės ir hidrauliniai mechanizmai, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8427 90 00 ir ex 8431 20 00 (TARIC kodai 8427 90 00 19 ir 8431 20 00 19). Šiame reglamente rankiniai padėklų krautuvai yra ratiniai krautuvai su keliamosiomis šakėmis padėklams krauti, suprojektuoti taip, kad naudodamasis lanksčiąja rankena šalia stovintis operatorius galėtų juos rankomis stumti, traukti ir valdyti ant lygaus kieto paviršiaus. Rankiniai padėklų krautuvai suprojektuoti taip, kad nuleidžiant ir pakeliant rankeną jais būtų galima pakelti krovinį iki pakankamo aukščio, kad krovinį būtų galima perkelti, ir jie neturi jokios kitos papildomos funkcijos ar paskirties, kaip antai: i) perkelti ir pakelti aukščiau krovinius arba padėti sandėliuojant krovinius (rankiniai keltuvai); ii) sukrauti vieną padėklą ant kito (rietuvių krautuvai); iii) pakelti krovinį iki darbo lygio (žirkliniai keltuvai); arba iv) pakelti ir pasverti krovinius (sveriamieji keltuvai) (toliau – nagrinėjamas produktas).
- (4) Tiriamasis produktas yra lygiai toks, kaip ankstesnėje konstatuojamojoje dalyje apibrėžtas Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktas, tačiau importui pateikiamas kaip produktas su taip vadinama „svorio nurodymo sistema“, kurią sudaro į važiuoklę neintegruotas svėrimo mechanizmas su 1 % krovinio arba didesne paklaida, o šio produkto KN kodai šiuo metu yra tokie pat, kaip ir nagrinėjamojo produkto, tačiau TARIC kodai skiriasi (t. y. iki šio reglamento įsigaliojimo – 8427 90 00 90 ir 8431 20 00 90) (toliau – tiriamasis produktas).

⁽¹⁾ O L L 343, 2009 12 22, p. 51.

C. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (5) Šiuo metu galiojančios priemonės, kurių, kaip įtariama, vengiama, – tai antidempingo priemonės, nustatytos Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013 ⁽²⁾, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims (toliau – galiojančios priemonės).

D. PAGRINDAS

- (6) Prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vengiama importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams nustatytų antidempingo priemonių, pasitelkiant praktiką, procesą arba darbą, dėl kurių nėra pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus antidempingo muto nustatymą.
- (7) Pateikti šie *prima facie* įrodymai.
- (8) Prašyme *prima facie* įrodoma, kad nagrinėjamajam produktui Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013 padidinus galutinį antidempingo muitą labai pasikeitė su eksportu iš Kinijos Liaudies Respublikos į Sąjungą susijusios prekybos pobūdis ir kad nėra pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus muto nustatymą, kuriomis būtų galima paaiškinti tokį pasikeitimą.
- (9) Prekybos pobūdis, atrodo, pasikeitė dėl tiriamojo produkto importo į Sąjungą. Prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad tiriamojo produkto pagrindinės savybės ir naudojimo paskirtis yra tokios pačios kaip nagrinėjamojo produkto. Remiantis prašymo *prima facie* įrodymais, importuojant tiriamąjį produktą pateikiama svorio nurodymo sistema – tai pigus mechanizmas, nepateikiantis tikslaus svorio, nes paklaida yra 1 % krovinio arba didesnė, ir gali būti lengvai pašalinamas ir išmetamas jau importavus, kadangi nėra integruotas į važiuoklę. Todėl tokia svorio nurodymo sistema nepakeičia pagrindinių nagrinėjamojo produkto savybių ir naudojimo paskirties, jis netampa „sveriamuoju keltuvu“, kadangi pastarojo pagrindinės savybės ir naudojimo paskirtis yra kitokios. Tačiau tyrime nagrinėjama praktika, procesas arba darbas, dėl kurių nėra pakankamai pagrįstos priežasties ar pateisinančios ekonominės aplinkybės, išskyrus antidempingo muto nustatymą.
- (10) Be to, prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad nagrinėjamajam produktui nustatytų galiojančių antidempingo priemonių taisomasis poveikis mažinamas ir kiekio, ir kainos požiūriu. Panašu, kad vietoje nagrinėjamojo produkto importuojamas didelis tiriamojo produkto kiekis. Be to, esama pakankamai *prima facie* įrodymų, kad tiriamasis produktas importuojamas mažesne kaina, palyginti su nežalinga kaina, nustatyta atlikus tyrimą, po kurio buvo nustatytos galiojančios priemonės.
- (11) Galiausiai prašyme pateikta pakankamai *prima facie* įrodymų, kad vykdomas tiriamojo produkto kainų dempingas, palyginti su anksčiau nustatyta normaliąja verte.

E. PROCEDŪRA

- (12) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija priėjo prie išvados, jog esama pakankamai įrodymų tyrimo inicijavimui pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį pagrįsti ir nustatyti reikalavimą importuojamą tiriamąjį produktą registruoti pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

⁽¹⁾ 2011 m. spalio 10 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymas išplėstas importuojamiems iš Tailando siunčiamiems rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims, deklaruojamiems kaip Tailando kilmės arba ne (OL L 268, 2011 10 13, p. 1).

⁽²⁾ 2013 m. balandžio 22 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 372/2013, kuriuo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 3 dalį atlikus dalinę tarpinę peržiūrą, iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1008/2011, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankiniams padėklų krautuvams ir jų pagrindinėms dalims nustatomas galutinis antidempingo muitas (OL L 112, 2013 4 24, p. 1).

a) Klausimynai

- (13) Kad gautų informacijos, kurią mano esant reikalingą tyrimui, Komisija žinomiems Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams bei žinomoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, žinomiems Sąjungos importuotojams bei žinomoms importuotojų asociacijoms ir Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms nusiųs klausimynus. Prireikus taip pat gali būti prašoma, kad informacijos pateiktų Sąjungos pramonė.
- (14) Bet kuriuo atveju visos suinteresuotosios šalys turėtų nedelsdamos, bet ne vėliau kaip per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą terminą, kreiptis į Komisiją ir per šio reglamento 3 straipsnio pirmoje pastraipoje nustatytą terminą paprašyti klausimyno, atsižvelgiant į tai, kad šio reglamento 3 straipsnio antroje pastraipoje nustatytas terminas taikomas visoms suinteresuotosioms šalims.
- (15) Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms bus pranešta apie tyrimo inicijavimą.

b) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas

- (16) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausti.

c) Atleidimas nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių

- (17) Remiantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalimi importuojamam tiriamajam produktui gali būti netaikomas reikalavimas registruoti arba priemonės, jeigu importas nelaikomas priemonių vengimu.
- (18) Kadangi priemonių galima vengti ne Sąjungoje, atleidimas nuo reikalavimo pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį gali būti suteikiamas tiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės tiriamojo produkto gamintojams, kurie gali įrodyti, kad jie nėra susiję ⁽¹⁾ su joki gamintoju, kuriam taikomos priemonės ⁽²⁾, ir kurie, kaip nustatyta, nevengia priemonių, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Gamintojai, pageidaujantys būti atleisti nuo reikalavimo per šio reglamento 3 straipsnio trečioje pastraipoje nustatytą terminą turėtų pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą.

F. REGISTRACIJA

- (19) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam tiriamajam produktui taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad nuo tokio importuojamo produkto registracijos dienos galėtų būti taikomi reikiamo dydžio antidempingo muitai, jeigu atlikus tyrimą būtų nustatytas vengimas.

⁽¹⁾ Pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93 dėl Bendrijos muitinės kodekso įgyvendinimo 143 straipsnį asmenys laikomi susijusiais tik tuomet, jei: a) jie yra vienas kito įmonių vadovai arba direktoriai; b) jie yra juridškai pripažinti verslo partneriai; c) jie yra darbdavys ir darbuotojas; d) bet kuris asmuo yra tiesioginis arba netiesioginis abiejų šių asmenų 5 % įstatinio kapitalo arba akcijų su balsu teise savininkas, valdytojas arba turėtojas; e) vienas iš jų tiesiogiai arba netiesiogiai valdo kitą; f) juos abu tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiasis asmuo; g) abu šie asmenys tiesiogiai arba netiesiogiai valdo trečiąjį asmenį arba h) jie yra vienos šeimos nariai. Asmenys laikomi vienos šeimos nariais tik tuo atveju, jeigu jie yra susiję šiais giminystės ryšiais: i) vyras ir žmona, ii) tėvai ir vaikai, iii) brolis ir sesuo (tikri ar turintys tik vieną bendrą tėvą ar motiną), iv) seneliai ir anūkai, v) dėdė arba teta ir sūnėnas arba dukterėčia, vi) uošvis arba uošvė ir žentas arba marti, vii) svainis ir svainė (OL L 253, 1993 10 11, p. 1). Šiuo atveju „asmuo“ reiškia fizinį arba juridinį asmenį.

⁽²⁾ Tačiau net jei gamintojai yra susiję (pagal minėtą apibrėžtį) su bendrovėmis, kurioms taikomos galiojančios importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės produktams nustatytos priemonės, atleidimas nuo reikalavimo gali būti taikomas, jei nėra įrodymų, kad ryšiai su bendrovėmis, kurioms taikomos pradinės priemonės, buvo užmegzti arba jais naudotasi siekiant išvengti pradinų priemonių.

G. TERMINAI

- (20) Tinkamo administravimo tikslais reikėtų nustatyti terminą, iki kurio:
- suinteresuotosios šalys gali pranešti apie save Komisijai, reikšti raštu savo nuomonę ir teikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją, į kurią reikia atsižvelgti atliekant tyrimą,
 - Kinijos Liaudies Respublikos gamintojai gali prašyti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių,
 - suinteresuotosios šalys gali raštu pateikti prašymą, kad Komisija jas išklaustytų.
- (21) Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per šio reglamento 3 straipsnyje nustatytą laikotarpį šalys pranešė apie save.

H. NEBENDRADARBIAVIMAS

- (22) Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą terminą arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.
- (23) Nustačius, kad suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama ir gali būti remiamasi turimais faktais.
- (24) Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies ir todėl išvados grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei bendradarbiavimo atveju.
- (25) Jei atsakymas nepateikiamas kompiuterine forma, tai nelaikoma nebendradarbiavimu, jeigu suinteresuotoji šalis įrodo, kad atsakymo pateikimas reikalaujama būdu sudarytų pernelyg didelių sunkumų ar nepagrįstų papildomų išlaidų. Suinteresuotoji šalis turėtų nedelsdama kreiptis į Komisiją.

I. TYRIMO TVARKARAŠTIS

- (26) Laikantis pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalies, tyrimas bus baigtas per devynis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

J. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

- (27) Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹⁾.

K. BYLAS NAGRINĖJANTIS PAREIGŪNAS

- (28) Suinteresuotosios šalys gali prašyti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų prekybos bylas nagrinėjantis pareigūnas. Bylas nagrinėjantis pareigūnas atlieka suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tyrimo tarnybų tarpininko funkciją. Bylas nagrinėjantis pareigūnas tikrina prašymus susipažinti su byla, ginčus dėl dokumentų konfidencialumo, prašymus pratęsti terminą ir trečiųjų šalių prašymus būti išklaustyti. Bylas nagrinėjantis pareigūnas gali surengti atskiros suinteresuotosios šalies klausymą ir veikti kaip tarpininkas, kad būtų visapusiškai užtikrintos suinteresuotųjų šalių teisės į gynybą.

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

- (29) Prašymai išklausti dalyvaujant bylas nagrinėjančiam pareigūnui turėtų būti teikiami raštu, o juose nurodomos prašymo priežastys. Bylas nagrinėjantis pareigūnas taip pat suteiks galimybę rengti klausymą, kuriame šalys galėtų pareikšti skirtingą požiūrį ir pateikti paneigiančių argumentų.
- (30) Daugiau informacijos ir kontaktinius duomenis suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalį inicijuojamas tyrimas siekiant nustatyti, ar į Sąjungą importuojant Kinijos Liaudies Respublikos kilmės rankinius padėklų krautuvus ir jų pagrindines dalis, t. y. važiuokles ir hidraulinius mechanizmus, su taip vadinama „svorio nurodymo sistema“, kurią sudaro į važiuoklę neintegruotas svėrimo mechanizmas su 1 % krovinio arba didesne paklaida, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 8427 90 00 ir ex 8431 20 00 (TARIC kodai 8427 90 00 30 ir 8431 20 00 50), vengiama Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1008/2011 su pakeitimais, padarytas Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 372/2013, nustatytų priemonių.

2 straipsnis

Vadovaudamosi Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi muitinės imasi reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami šio reglamento 1 straipsnyje nurodyti į Sąjungą importuojami produktai.

Registracija baigiama po devynių mėnesių nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Komisija reglamentu gali nurodyti muitinėms neberegistruoti į Sąjungą importuojamų produktų, kuriuos pagamino gamintojai, pateikę prašymą atleisti juos nuo registracijos reikalavimo ir, kaip nustatyta, atitinkantys atleidimo sąlygas.

3 straipsnis

Komisijos klausimyno reikėtų prašyti per 15 dienų nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Jei suinteresuotosios šalys nori, kad tyrimo metu būtų atsižvelgta į jų pastabas, jos privalo pranešti apie save Komisijai, raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 37 dienas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

Kinijos Liaudies Respublikos gamintojai, pageidaujantys būti atleisti nuo reikalavimo registruoti importuojamus produktus arba nuo priemonių, turi pateikti tinkamai įrodymais pagrįstą prašymą per tą patį 37 dienų laikotarpį.

Per tą patį 37 dienų terminą suinteresuotosios šalys taip pat gali prašyti, kad Komisija jas išklaustytų.

Atliekant prekybos apsaugos tyrimus Komisijai pateikta informacija neturi būti saugoma autorių teisių. Prieš pateikdamos Komisijai informaciją ir (arba) duomenis, kurių autorių teisės priklauso trečiajai šaliai, suinteresuotosios šalys turi paprašyti autorių teisių subjekto specialaus leidimo, kuriuo būtų aiškiai leidžiama: a) Komisijai naudoti informaciją ir duomenis atliekant šį prekybos apsaugos tyrimą ir b) taip pateikti informaciją ir (arba) duomenis šio tyrimo suinteresuotosioms šalims, kad jos galėtų pasinaudoti savo teise į gynybą.

Visa rašytinė informacija, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame reglamente, klausimyno atsakymus ir suinteresuotųjų šalių laikyti konfidencialiu prašomą susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo“ grifu ⁽¹⁾.

Suinteresuotosios šalys, teikiančios „riboto naudojimo“ informaciją, pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 19 straipsnio 2 dalį privalo kartu pateikti nekonfidencialią tokios informacijos santrauką, paženklintą grifu „suinteresuotosioms šalims susipažinti“. Santrauka turėtų būti pakankamai išsami, kad būtų galima tinkamai suprasti konfidencialios informacijos esmę. Jei konfidencialią informaciją teikianti suinteresuotoji šalis nepateikia reikiamos formos ir kokybės nekonfidencialios tokios informacijos santraukos, į tokią informaciją gali būti neatsižvelgta.

Visą informaciją ir prašymus, įskaitant nuskenuotus įgaliojimus ir sertifikatus, suinteresuotosios šalys raginamos teikti e. paštu, o ilgus atsakymus įteikti asmeniškai arba registruotu paštu pastoviosios atminties kompaktiniame diske (CD-ROM) arba universaliajame diske (DVD). Naudodamos e. paštą suinteresuotosios šalys sutinka su elektroninio informacijos teikimo taisyklėmis, kurios pateiktos susirašinėjimo su Europos Komisija nagrinėjant prekybos apsaugos bylas gairėse, paskelbtose Prekybos generalinio direktorato svetainėje http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Suinteresuotosios šalys turi nurodyti savo pavadinimą, adresą, telefono numerį ir veikiančio e. pašto adresą, be to, jos turėtų užtikrinti, jog nurodytas e. paštas yra veikiantis, oficialus kiekvieną dieną tikrinamas darbo e. paštas. Kai bus pateikti kontaktiniai duomenys, Komisija susisieks su suinteresuotosiomis šalimis tik e. paštu, nebent šios aiškiai nurodys pageidaujantis visus dokumentus iš Komisijos gauti kitomis ryšio priemonėmis arba nebent siųstinus dokumentus dėl jų pobūdžio tenka siųsti registruotu paštu. Išsamesnių taisyklių ir informacijos dėl susirašinėjimo su Komisija, įskaitant principus, taikomus e. paštu pateikiamai informacijai, suinteresuotosios šalys gali rasti minėtose susirašinėjimo su suinteresuotosiomis šalimis gairėse.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E. paštas TRADE-HPT-R637-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas pagal Sutartį privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ „Riboto naudojimo“ dokumentas yra konfidencialus dokumentas pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1225/2009 (OL L 343, 2009 12 22, p. 51) 19 straipsnį ir PPO susitarimo dėl GATT 1994 VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį. Toks dokumentas taip pat saugomas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 (OL L 145, 2001 5 31, p. 43) 4 straipsnį.

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2015/2347**2015 m. gruodžio 15 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės ⁽²⁾, ypač į jo 136 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 543/2011, atsižvelgiant į daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, nustatomi kriterijai, pagal kuriuos Komisija nustato standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, nurodytiems jo XVI priedo A dalyje;
- (2) remiantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnio 1 dalimi, standartinė importo vertė apskaičiuojama kiekvieną darbo dieną atsižvelgiant į kintančius kasdienius duomenis. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 136 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

2 straipsnisŠis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 15 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Jerzy PLEWA

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ O L L 347, 2013 12 20, p. 671.⁽²⁾ O L L 157, 2011 6 15, p. 1.

PRIEDAS

Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MA	100,3
	TR	116,3
	ZZ	108,3
0707 00 05	EG	191,7
	MA	90,5
	TR	153,4
0709 93 10	ZZ	145,2
	MA	59,0
	TR	153,1
0805 10 20	ZZ	106,1
	MA	67,8
	TR	47,6
0805 20 10	ZA	49,7
	ZW	32,0
	ZZ	49,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	MA	70,6
	ZZ	70,6
	IL	110,9
0805 50 10	TR	91,6
	ZZ	101,3
	ZZ	92,8
0808 10 80	TR	92,8
	CA	151,7
	CL	86,8
0808 30 90	US	75,0
	ZA	188,2
	ZZ	125,4
	CN	63,2
	TR	134,4
	ZZ	98,8

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra nustatyta 2012 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1106/2012, kuriuo dėl šalių ir teritorijų nomenklatūros atnaujinimo įgyvendinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 471/2009 dėl Bendrijos statistikos, susijusios su išorės prekyba su ES nepriklausančiomis šalimis (OL L 328, 2012 11 28, p. 7). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.

SPRENDIMAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2348

2015 m. gruodžio 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas 2013/53/ES, kuriuo Belgijos Karalystei leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 285 straipsnio

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 291 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvos 2006/112/EB 285 straipsnį valstybės narės, nepasinaudojusios Antrosios Tarybos direktyvos 67/228/EEB ⁽²⁾ 14 straipsniu, gali atleisti nuo PVM apmokestinamuosius asmenis, kurių metinė apyvarta neviršija 5 000 EUR;
- (2) Tarybos įgyvendinimo sprendimu 2013/53/ES ⁽³⁾ Belgijos Karalystei buvo leista iki 2015 m. gruodžio 31 d., taikant nukrypti leidžiančią nuostatą, nuo PVM atleisti apmokestinamuosius asmenis, kurių metinė apyvarta yra ne didesnė kaip 25 000 EUR. Pagal tą priemonę tie apmokestinamieji asmenys būtų atleidžiami nuo visų arba kai kurių su PVM susijusių prievolių, nurodytų Direktyvos 2006/112/EB XI antraštinės dalies 2–6 skyriuose. Belgija nepasinaudojo didžiausia leistina riba, bet nuo 2014 m. balandžio 1 d. taikė 15 000 EUR ribą;
- (3) 2015 m. liepos 15 d. ir 2015 m. rugpjūčio 20 d. Komisijoje užregistruotais laiškais Belgija dar kartą paprašė leidimo taikyti atleidimo nuo PVM 25 000 EUR ribą;
- (4) remdamasi Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnio 2 dalies antra pastraipa, 2015 m. rugsėjo 3 d. laišku Komisija pranešė kitoms valstybėms narėms apie Belgijos prašymą. 2015 m. rugsėjo 4 d. laišku Komisija pranešė Belgijai, kad turi visą prašymui įvertinti būtiną informaciją;
- (5) iš Belgijos pateiktos informacijos matyti, kad pritaikius priemonę ir padidinus ribą iki 15 000 EUR dar 18 942 apmokestinamieji asmenys buvo atleisti nuo PVM, taip pat tai, kad apskaičiuota, jog dėl to 2014 m. jos biudžetė PVM pajamų suma sumažėjo maždaug 0,0188 %;

⁽¹⁾ O L L 347, 2006 12 11, p. 1.

⁽²⁾ 1967 m. balandžio 11 d. Antroji Tarybos direktyva 67/228/EEB dėl valstybių narių teisės aktų, susijusių su apyvartos mokesčiais ir pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos taikymo struktūra bei procedūromis, derinimo (OL 71, 1967 4 14, p. 1303/67).

⁽³⁾ 2013 m. sausio 22 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas 2013/53/ES, kuriuo Belgijos Karalystei leidžiama nustatyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 285 straipsnio (OL L 22, 2013 1 25, p. 13).

- (6) atsižvelgiant į tai, kad taikant ribą sumažėjo tų mažiausių įmonių, kurios nepasirinko taikyti įprastinių PVM procedūrų, kaip nustatyta Direktyvos 2006/112/EB 290 straipsnyje, PVM prievolės, reikėtų leisti Belgijai taikyti 25 000 EUR ribą, nes dėl to dar labiau sumažėtų mažųjų įmonių PVM prievolės. Tai atitiktų 2008 m. birželio 25 d. Komisijos komunikate „Visų pirma galvokime apie mažuosius“. Europos iniciatyva „Small Business Act“ nustatytus tikslus;
- (7) Belgijos teigimu, dėl nukrypti leidžiančios priemonės poveikis visai mokestinių pajamų sumai, surenkamai galutinio vartojimo etapu, bus nedidelis;
- (8) nukrypti leidžianti priemonė nedarys neigiamo poveikio Sąjungos nuosaviems ištekliams, gaunamiems iš PVM, nes Belgija apskaičiuos kompensaciją pagal Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 ⁽¹⁾ 6 straipsnį;
- (9) todėl įgyvendinimo sprendimas 2013/53/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo 2013/53/ES 2 straipsnio antroje pastraipoje data „2015 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiama data „2018 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
F. BAUSCH

⁽¹⁾ 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 dėl galutinių vienodų nuosavų išteklių, kaupiamų iš pridėtinės vertės mokesčio, surinkimo priemonių (OL L 155, 1989 6 7, p. 9).

TARYBOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2015/2349**2015 m. gruodžio 10 d.****kuriuo Vengrijai leidžiama taikyti priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 193 straipsnio**

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 291 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvą 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos ⁽¹⁾, ypač į jos 395 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) laiškais, kuriuos Komisija užregistravo 2014 m. gruodžio 23 d. ir 2015 m. gegužės 8 d., Vengrija paprašė leidimo taikyti specialią priemonę, kuria nukrypstama nuo Direktyvos 2006/112/EB 193 straipsnio nuostatų dėl asmens, kuriam tenka prievolė sumokėti pridėtinės vertės mokesčių (toliau – PVM);
- (2) remdamasi Direktyvos 2006/112/EB 395 straipsnio 2 dalimi, 2015 m. liepos 2 d. laišku Komisija pranešė kitoms valstybėms narėms apie Vengrijos prašymą. 2015 m. liepos 7 d. laišku Komisija pranešė Vengrijai turinti visą informaciją, kuri, Komisijos nuomone, yra būtina prašymui išnagrinėti;
- (3) Direktyvos 2006/112/EB 193 straipsnyje numatyta, kad mokesčių institucijoms PVM paprastai sumoka apmokestinamasis asmuo, tiekiantis prekes ar teikiantis paslaugas. Vengrijos prašymo dėl nukrypti leidžiančios priemonės tikslas – nustatyti, kad PVM, susijusio su aprūpinimu personalu, mokėjimo prievolė tektų paslaugos gavėjui;
- (4) pagal Vengrijos pateiktą informaciją nemažai laikinojo įdarbinimo įmonių sektoriaus prekyautojų sukčiauja teikdami paslaugas ir nemokėdami PVM mokesčių institucijoms. Kadangi šios rūšies veiklai vykdyti nebūtinai didelis indėlis ar investicijos, šių įmonių gaunamas PVM dažnai smarkiai viršija atskaitytiną PVM, kurį jos sumokėjo savo paslaugos teikėjams. Nemažai tokių įmonių, dažnai turinčių nedaug turto ar visai jo neturinčių, pradingsta praėjus vos keliems mėnesiams, ir susigrąžinti nesumokėtą PVM tampa sudėtinga ar neįmanoma;
- (5) taikant nukrypti leidžiančią nuostatą nustatčius, kad tokiais atvejais prievolė sumokėti PVM tenka asmeniui, kuriam yra teikiamos šios paslaugos, būtų panaikinta galimybė tuo būdu slėpti mokesčius. Tam tikrais aprūpinimo personalu atvejais, išvardytais Direktyvos 2006/112/EB 199 straipsnio 1 dalies a punkte, jau yra įmanoma nurodyti gavėją kaip asmenį, kuriam tenka prievolė mokėti PVM. Todėl nukrypti leidžianti priemonė taikytina tiems aprūpinimo personalu atvejams, kurie nenurodyti Direktyvoje 2006/112/EB;
- (6) nukrypti leidžianti priemonė neturės neigiamos įtakos Sąjungos nuosaviems ištekliams, gaunamiems iš PVM,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Direktyvos 2006/112/EB 193 straipsnio, Vengrijai leidžiama numatyti, kad asmuo, kuriam tenka prievolė mokėti PVM, yra apmokestinamasis asmuo, kuriam teikiamos aprūpinimo personalu, vykdančiu kitokią veiklą, nei nurodyta Direktyvos 2006/112/EB 199 straipsnio 1 dalies a punkte, paslaugos.

⁽¹⁾ OL L 347, 2006 12 11, p. 1.

2 straipsnis

Šis sprendimas nustoja galioti 2017 m. gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Vengrijai.

Priimta Briuselyje 2015 m. gruodžio 10 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

E. BAUSCH

KLAIĐŲ IŠTAISYMAS

2015 m. gruodžio 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2015/2222, kuriuo iš dalies keičiamos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 908/2014 nuostatos dėl išlaidų deklaracijų, atitikties patvirtinimo ir metinių ataskaitų turinio, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 316, 2015 m. gruodžio 2 d.)

5 puslapis, priedas pakeičiamas taip:

„PRIEDAS

„II PRIEDAS

29 straipsnio f punkte nurodytos lentelės pavyzdys

29 straipsnio f punkte nurodytą informaciją mokėjimo agentūra pateikia naudodama šią lentelę:

Naujos bylos ⁽¹⁾	Senos bylos ⁽²⁾		
x	x	Mokėjimo agentūra	A
x	x	Fondas	B
x	x	Byla (sena / nauja)	AA
x		Finansiniai metai, kuriais patirtos pirminės išlaidos	V1 ⁽³⁾
x		Pirminių išlaidų kodai biudžete	V2 ⁽⁴⁾
x	x	n finansiniai metai	C
x	x	Valiutos vienetas	D
x	x	Bylos identifikavimo numeris	E
x	x	Jei yra, OLAF identifikavimo numeris ⁽⁵⁾	F
	x	Byla įtraukta į skolininkų knygą	G
x	x	Paramos gavėjo identifikavimo kodas	H
x	x	Programa užbaigta (tik EŽŪFKP atveju)	I
x		Tikrinimo ataskaitos arba panašaus dokumento, nurodyto Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 54 straipsnio 1 dalyje, patvirtinimo data	W
	x	Pirminio pažeidimo nustatymo finansiniai metai	J
x		Susigrąžinimo prašymo data	X
x	x	Vyksta teismo procesas	K
	x	Pradinė susigrąžintina suma	L

Naujos bylos ⁽¹⁾	Senos bylos ⁽²⁾		
x		Pradinė susigrąžintina suma (pagrindinė)	L1
x		Pradinė susigrąžintina suma (palūkanos)	L2
x		Pagrindinė suma, kurios susigrąžinimo procesas vyko n-1 finansinių metų pabaigoje	Y1
x		Palūkanos, kurių susigrąžinimo procesas vyko n-1 finansinių metų pabaigoje	Y2
	x	Visa pataisyta suma (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	M
	x	Visa susigrąžinta suma (per visą susigrąžinimo laikotarpį)	N
	x	Suma, paskelbta nesusigrąžinama	O
x		Suma (pagrindinė), paskelbta nesusigrąžinama	O1
x		Suma (palūkanos), paskelbta nesusigrąžinama	O2
x	x	Finansiniai metai, kuriais pripažinta, kad sumos neįmanoma susigrąžinti	P
x	x	Nesusigrąžinimo priežastis	Q
	x	Pataisyta suma (n finansiniais metais)	R
x		Pataisyta suma (pagrindinė) (n finansiniais metais)	R1
x		Pataisyta suma (palūkanos) (n finansiniais metais)	R2
x		Palūkanos (n finansiniais metais)	Z
	x	Susigrąžintos sumos (n finansiniais metais)	S
x		Susigrąžinta suma (pagrindinė) (n finansiniais metais)	S1
x		Susigrąžinta suma (palūkanos) (n finansiniais metais)	S2
x	x	Suma, kurios susigrąžinimo procesas vyksta	T
x		Suma (pagrindinė), kurios susigrąžinimo procesas vyksta	T1
x		Palūkanos, kurių susigrąžinimo procesas vyksta	T2
x		Suma, kuriai n finansinių metų pabaigoje taikoma Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 54 straipsnio 2 dalyje nustatyta 50/50 % taisyklė	BB
x	x	Suma, įskaitytina į ES biudžetą	U

⁽¹⁾ Bylos, apie kurias pagal šiame priede nustatytą pavyzdį pranešta nuo 2015 finansinių metų.

⁽²⁾ Bylos, apie kurias pagal šiame priede nustatytą pavyzdį pranešta iki 2014 finansinių metų imtinai.

⁽³⁾ Nuo 2016 finansinių metų teiktina informacija.

⁽⁴⁾ Nuo 2016 finansinių metų teiktina informacija.

⁽⁵⁾ OLAF nuorodų numeriai (Pažeidimų valdymo sistemos (IMS) pranešimo numeriai).

Ženklas „x“ reiškia, kad stulpelis taikomas.““

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT